



Wenn die Kartoffelernte im Spätsommer/Frühherbst in der Niederschlesischen Oberlausitz in diesem Jahr kein Wink mit dem Zaunpfahl war... Foto: Till Scholtz-Knobloch

# Ein Herz für Weihnacht an einem „Mischtisch“

„Teilt Tische – mischt Menschen“ hat der Deutsche Hotel- und Gaststättenverband (Dehoga) in Sachsen eine Aktion überschrieben, die der Einsamkeit vieler Menschen zu Weihnachten trotzen soll. Doch in der Praxis ist das gar nicht so einfach.

Region. Eine tolle Idee zum Weihnachtsfest erreichte die Redaktion am Tage des Redaktionsschlusses und löste einige Betriebsamkeit aus. Denn die Idee ist zu schön: Die Einsamkeit in der Gesellschaft steigt und alleine schmeckt ein Festmahl auch nicht wirklich. Wieso also nicht einsame Menschen an den Tischen der Gastronomie zusammenführen?

Der Dehoga-Landesverband umreißt in einer Pressemitteilung eine bittere gesellschaftliche Wahrheit. „Der aktuelle

Einsamkeitsreport 2024 der Techniker-Krankenkasse zeigt: 60 Prozent der Deutschen leiden zumindest gelegentlich unter Einsamkeit. Besonders belastend ist das Alleinsein zu Weihnachten.“ Daher startete der Interessenverband der Hotellerie und Gastronomen eine Initiative nach dem Vorbild der Kampagne 'Mischtisch' des bayerischen Bruderverbandes. Auch in den sächsischen Restaurants und Cafés seien Gastgeber eingeladen, sich anzuschließen. Die Mischtschidee ist simpel: Restaurants und Cafés stellen Tische bereit, an denen sich fremde Menschen begegnen können. Notwendig ist nur die Überwindung des inneren Schweinehundes, indem man einen solchen Mischtisch gezielt ansteuert, dort die Geselligkeit sucht, und über das gemeinsame Essen auch gleich

besser ins Gespräch kommt. „Der Mischtisch ist ein Ort der Offenheit und Wärme. Damit bietet er genau das, was einsame Menschen zu Weihnachten so schmerzlich vermissen“, betont Axel Klein, Hauptgeschäftsführer des Dehoga Sachsen. Mit Axel Michaelis vom Hotel und Gasthof Zur Post in Pirna wird auch ein Gastronom präsentiert, der das Konzept umsetzt. Einen Gastronomen, der in Görlitz schon aufgesprungen ist und fußläufig wenige Stunden vor Redaktionsschluss noch ins Blatt gehoben werden kann, hat der Dehoga Sachsen allerdings nicht parat. Die Überzeugungsarbeit zum Mitmachen sei angelaufen. Eine ganze Reihe Görlitzer Gastronomen erhalten also am Mittwoch einen Anruf der Redaktion, ob sie von jetzt auf gleich dabei sind. **Fortsetzung im Innenteil**

**Aktuell im Innenteil**  
**Görlitz**  
Museen, Verwaltungen, Verkehr – was kann die Tage genutzt werden?

**Weihnachtsaktion**  
Weihnachtsgeschichten, die das Herz erwärmen, von unseren Lesern

**Niesky/Görlitz**  
Das Neujahrskonzert gibt es vom Landkreis und vom GHT im Stream

## Jauernick-Buschbach ganz besinnlich



Das St.-Wenzelslaus-Stift bietet einen stimmungsvollen Rahmen für den Weihnachtsmarkt. Foto: Jauernick-Buschbach e.V.

**Jauernick-Buschbach.** Einem stimmungsvollen Weihnachtsmarkt mit Zitronenbratwurst und Glühwein sieht Jauernick-Buschbach am 21. und 22. Dezember im St.-Wenzelslaus-Stift entgegen.

Am Samstag eröffnet die Bläsergruppe um 14.00 Uhr das bunte Weihnachtstreiben. Nach einem Auftritt der Kindergartenkinder gibt es um 15.20 Uhr Bescherung. Die Feuerwehrkapelle Melaune spielt um 16.00 Uhr auf, die evangelische Bergkapelle um 16.30 Uhr.

Am Sonntag eröffnet der Himmelfahrtsverein um 14.00 Uhr den Markt. Eine Stunde darauf ist das Jugendshoworchester auf der Bühne, 17.30 Uhr der Jauernicker Kirchenchor. Bescherung ist am Sonntag um 16.30 Uhr.

## Freizeit

# SVT Görlitz auch im Modell zurück



Der „SVT Görlitz“ auf der Modellbahn Foto: Lemke-Collection

**Haan (Rheinl.).** Die Vorfreude unter den Eisenbahnfans über die Reaktivierung des legendären „SVT Görlitz“ – VT 18.16 beziehungsweise Baureihe 175 – steigt und war im Niederschlesischen Kurier bereits häufiger Thema. Der ganze Stolz des Görlitzer Waggonbaus feiert nun auch – zumindest im Modellmaßstab 1:160 (Spur N) und 1:87 (Spur H0) – vierteilig ein Comeback. Zur Hobbymesse in

Leipzig vom 20.-22. September hatte der japanische Hersteller Kato über seinen deutschen Partner Lemke die Neuauflage angekündigt. Das N-Modell ohne Sound wird bereits für etwa 200 Euro wohl im März oder April lieferbar sein. Auf der Internetseite von Lemke-Collection sind Handmuster der Ausführung mit blauem Zierstreifen bereits online – und hier auch oben – zu sehen. **tsk**

## Gesellschaft

# Tafel freut sich über Wurstspende

**Görlitz/Niesky.** Die Tafel in Görlitz und die Oberlausitzer Tafel freuen sich über eine Wurstspende der AlphaTec Personaldienstleistungen GmbH, einem regionalen Arbeitgeber mit Sitz in Löbau.

Dieser Spende wurde von der Geschäftsführerin Silke Donat an Angelika Baer von der Tafel Görlitz übergeben. Die Tafel in Görlitz und die Oberlausitzer Tafel mit Ausgabestellen in Niesky, Zittau, Löbau und Ebersbach-Neugersdorf versorgen täglich Bedürftige. Diese Arbeit wäre ohne Spenden und ehrenamtliches Engagement nicht möglich.



Silke Donat (links) bei Übergabe an Angelika Baer Foto: privat

## Kultur

# Weihnachtliche Ausweichtradition

**Görlitz.** Am vierten Abend der Kantenlesensaison 2024/25 passiert das, was jedes Jahr passiert: Die Veranstaltungsreihe



Christian Kreis Foto: Siegfried von der Heide

weicht vom traditionellen letzten Freitag im Monat auf den 26. Dezember aus. Diesmal mit in Görlitz längst bekannten und komplett neuen Künstlern aus der Lesebühnenszene. Mit dabei sind der in Prag geborene und heute in Berlin lebende Autor Richard Blaha, der regelmäßig in Görlitz auftretende Meikel Neid, der zum ersten Mal beim Görlitzer Kantenlesen gastierende Christian Kreis von der Lesebühne „Kreis mit Berg“ in Halle an der Saale und nicht zuletzt der Görlitzer Musiker Jhon Hightower. Das ganze startet im JKZ Basta! in der Hotterstraße 25 am 2. Weihnachtstag um 20.00 Uhr. Als Preisrahmen wird fünf bis zehn – je nach persönlichem Geldbeutel kommuniziert, was auch die Vinyl-Aftershow mit DJ einschließt.

Hochschule  
Zittau/Görlitz

online

Hochschulinfotag

09. Januar  
9 - 16 Uhr

infotag.hszzg.de  
jetzt anmelden!

## Freizeit

# Über den Stern von Bethlehem

**Görlitz.** Der Görlitzer Sternfreunde e.V., lädt am 21. und 28. Dezember sowie am 4. Januar 2025, jeweils 19.00 Uhr – zur öffentlichen Veranstaltung in die Scultetus-Sternwarte Görlitz, An der Sternwarte 1, ein.

Im Planetarium der Sternwarte erleben Besucher witterungs-

unabhängig eine astronomische Betrachtung zum Weihnachtsstern und auch eine Einführung in den aktuellen Wintersternhimmel. Bei klarem Wetter ermöglichen die Fernrohre natürlich auch Blicke auf die Planeten und in die Tiefen des Weltalls.

Bitte beachten Sie unsere  
geänderten Öffnungszeiten  
zum Jahreswechsel

Vom 23.12.2024 bis 03.01.2025  
bleibt unsere Geschäftsstelle  
in Görlitz geschlossen.

Ab dem 06.01.2025  
sind wir wieder wie gewohnt  
für Sie da.

NIEDER  
SCHLESISCHER  
KURIER

Dresdener Straße 6  
02826 Görlitz  
E-Mail: serviceteam@LN-Verlag.de

Winterkollektion

von:  
MARCCAIN  
BEATE HEYMANN  
STREETCOUTURE  
HIGH  
Damenmoden  
WOMEN'S LINE!  
Ina Scholze  
Mo – Fr  
11.00 – 18.00 Uhr  
Adventssamstage 10 – 18 Uhr  
Hauptmarkt 9 · 02625 Bautzen  
& (0 35 91) 4 07 37  
www.womensline.de | womensline.de

– 30 % reduziert

Ein frohes  
Weihnachtsfest

... wünscht Ihnen das Team  
der Wochenzeitung

NIEDERSCHLESISCHER KURIER

Kleinanzeigen-Fundgrube

Verkäufe

Tolles Weihnachtsgeschenk! Rustikale große Gartenbank (Lerche unbehandelt) 2 m lang! Unikat zu 299 € ☎ 01 51/16 88 83 19.

Verk. Milchkühler Westfalia ET 200 mit Milchbehälter 250L, Tauchsieder u. Transportkarre, Kühler nicht getestet. 300 €, ☎ 01 73 /3 53 10 55.

Verk. Brennholzföfen fertig inkl. Lieferung, Kiefer 4 m³, für 260 €, Birke 4 m³ für 300 € ☎ 01 72/2 47 41 19.

Holzvergaser Solarfocus Thermanator 2 als Ersatzteillieferer, preiswert abzugeben, alle Anbauteile funktionsfähig. ☎ 01 51/16 88 83 19.

Wer hat noch ein altes originales Motorrad o. Teile zum Abgeben, gute Bezahlung. ☎ 03 58 25/79 00 38.

Verkaufe für Traktor GT 124, Anbaugerät (Mulcher). Zu erfragen unter: ☎ 01 79/7 26 42 90.

Der nächste Winter kommt bestimmt! Abgelagertes Kaminholz Birke, 33 cm, für 135,- €/je ccm, Anlieferung mögl. ☎ 01 51/16 88 83 19.

gebrauchte Baustoffe u. Baustellenausrüstung, Baustahlmatten, Kalksand- u. Ziegelst., Schieferplatten, Dachsteine, Holzbalken, 2 x Verstellbocke, fahrbare Rüstung, Heizkörper, Wasserdrukbeh. ☎ 01 76/50 75 30 08.

Kaufgesuche

Kaufe gebr. Rasentraktor, auch defekt, ☎ 03 59 51/89 99 75, 01 52/23 12 59 25.

Suche / kaufe Garage in Neugersdorf + 20 km sowie DDR Moped / Motorrad, auch in schlechtem Zustand. ☎ (01 71) 8 56 23 85.

Kaufe alte Geige, auch defekt, alte Musikinstrumente ☎ 035 91/4 05 04.

Räumen Sie Ihren Boden auf - Heimatsammler sucht/kauft alte Ansichtskarten, Münzen, Briefmarken, Bücher, Militaria. Übernahme auch Haushaltsauflösungen / Beräumungen. ☎ (01 71) 8 56 23 85 od. 035 86/78 99 25.

Münzen von Privat zu kaufen gesucht! Von „Alt bis DDR“, Gerne auch Nachlässe und Sammlungen. Bitte alles anbieten! ☎ 01 72/7 93 41 75.

Simon Club sucht DDR-Mopeds, Zustand egal, bis 1.800,- €. Bitte alles anbieten. ☎ 01 62/7 58 03 24.

BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN - BING u.s.w. .... Eisenbahnen (Bahnhöfe, Waggonen + Loks) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Sammler kauft alte Ansichtskarten, DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelbilderaltben + alte Reklame, Rene Jacob, Witthener Str. 11, 02625 BZ., ☎ 0 35 91/30 54 96.

Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren. Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten. Bautzen ☎ 0 35 91/4 05 04.

Suche verzinkte und emailierte Wasch-Wannen (auch Alu), Sitz- u. Kinderwannen, in allen Größen u. alte Skier. ☎ 01 71/2 76 34 58.

Antiquitäten

Suche altes Erzgebirge, alte Volkskunst, Räuchermänner Deckenspinnen Pyramide Bergmann Engel und alles Märklin 00 10. Abholung Barzahlung 01785549028 ☎ 0 17 85 54 90 28

Suche Uralt-Motorrad, Restbestände Teile, auch im schlechtem Zustand. Dringend AWO-Rahmen! ☎ 01 52/31 07 74 72, 0 35 91/4 10 19.

Su. Motorkettensäge, Holzspalter, Emailleschild, Traktor, Motorrad/Moped ☎ 0 16 23 40 66 27

Tiermarkt

3 süße Kätzchen, 1 schw-weiß (w), 2 getigerte, hell-dunkel (m+w), kastenlos in gute Hände abzugeben (auch einzeln). Geb. 22.09.24, ans Katzenklo gewöhnt, bisher keine Freigänger. Gern auch Fotos per WA. BITTE NICHT als unüberlegtes Weihnachtsgeschenk ☎ 03 58 82 87 12 31

Junger Sammler sucht alte Ansichtskarten und alles über die Stadt Bautzen. ☎ 01 52/54 92 93 83.

Kontakte

Mann 50J. sucht Frau f. regelm. Erot. Treffen. Raum Löb/GR/Zi/BZ. Tel. 0151/5870431

Er 65, NR, 1,71, verh., kenne schon lange keine Streicheleinheiten mehr. Suche eine Frau, die ich ab und zu besuchen darf. Alter bis 79 J. Gerne etwas kleiner, mollig, nicht rasiert wäre schön. Nicht Bed. SMS 0 15 20/5 40 18 35, keine Männer.

Bekanntschaften

Er Witwer 72 sucht Witwer für gemeinsame Urlaubsfahrten. Keine Erotische Beziehung! Bei Interesse rufen Sie an: ☎ 03 58 5/2 12 46 24. Nur ernstgem. Anruf!

Suche Sie/ihn mit Interesse an erotischer Freundschaft ohne Beziehungsstress. Bin männl. 52J./1,80 schlank. SMS/WA 01 57 /34 02 48 87.

Sie sucht Ihn

Ich 61/1,70 fraul. Figur suche humorv. agilen, netten Partner, der mir in Haus und Garten zur Seite steht, für eine dauerh. ernsth. Bez. mit Interesse für Theater, Wandern und Radeln. E-Mail: sternchen12X24X@aol.de

Er sucht Sie

Junggebl. 70-ger, 177cm, schlank, kult. u. musisch interr. su. schlankke, sinnliche SIE m. ähnl. Interess. für gemeins. Unternehm. und mehr... Freue mich auf interess. Zuschr. Raum GR/ZI/BZ dreamerfalco1@gmail.com

Politik

Cooler, sportl. Typ, 43, 187cm, NT, mit Grundst. und autom. Leidenschaft! schik. Sie bis ca. 45, 1 Kind ok, zum Ausleben gem. Interessen u. Aufbau einer Zukunft. Zuschr. unter Chiffre ☒ LN 270 341 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Er 38, 1,80m, selbstst., sucht ehrl. Frau für gemeinsame Zukunft ☎ 01 72/2 47 41 19.

Junger Mann, 49/175, su. nette Frau, gern mollig, 37-54 J., für gem. Zeit zu zweit ☎ 0 15 2/ 59 36 85 09.

Er 38 J. sucht Sie für eine feste Partnerschaft. Kind kein Hindernis. Bei ernsthaftem Interesse bitte WhatsApp mit Bild an: 0 15 22/6 96 20 10.

Er, 45/178, berufst., sucht feste Beziehung, nicht mollig, zw. 40 u. 55. Meine Hobbys: Garten u. Motorrad fahren. WA mit Bild wäre schön. 01743110472

Eine starke Frau ist für mich kein Problem. Bist Du dazu ehrl. u. liebevoll dann melde dich. Bin 60/1,74m, schik., naturverb. u. suche eine Frau für gemeins. Zukunft. Raum GR/NY, Zi/LOB, BZ. ☎ / WA 01520/7387163.

Welche Frau feiert mit mir Sylvester und startet mit mir gemeinsam ins Jahr 2025? Ich bin 58/1,68/75 Nf, suche eine liebevolle und humorvolle Frau. ☎ 01 52/02 54 28 64.

Gesellschaft

Man 50J. sucht Frau f. regelm. Erot. Treffen. Raum Löb/GR/Zi/BZ. Tel. 0151/5870431

Er 65, NR, 1,71, verh., kenne schon lange keine Streicheleinheiten mehr. Suche eine Frau, die ich ab und zu besuchen darf. Alter bis 79 J. Gerne etwas kleiner, mollig, nicht rasiert wäre schön. Nicht Bed. SMS 0 15 20/5 40 18 35, keine Männer.

Maria 56 geführt, verwöhnt und entspannt Dich mit Spaß an der Freude und mollig weibl Kurven Ruf an 01520/2914064

Verschiedenes

Ein herzliches Dankeschön an die unbekannte Frau, welche mir am 13.11.24 gegen 14 Uhr an der Kreuzung "Goldener Löwe" in Richtung Neugersdorf bei einer Autopanne so hilfreich zur Seite stand. Vielen Dank!

Haustürvordächer, Terrassenüberdachungen, Balkon- und Kellereingangsüberdachungen, Carports, Seitenteile, Anbaubalkone u. Schiebeanlagen aus einer wartungsfreien Alu-Konst., Maßanfert. inkl. Montage, direkt ab Werk!

www.henkel-alu.de ☎ 03 50 33/7 12 90

Repariere Ihre Nähmaschine, komme bei Bedarf auch ins Haus. ☎ 035 828 7 02 38.

Verkehr

Jetzt aber hurtig, Herr Generalkonsul



John R. Crosby bei seiner Eintragung ins Goldene Buch, daneben Oberbürgermeister Octavian Ursu Foto: Matthias Wehnert

Görlitz. US-Generalkonsul für Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen, John R. Crosby, hat sich am Montag in das Goldene Buch der Stadt Görlitz eingetragen. Auf die Frage der Redaktion im Vorfeld – „die Einladung gibt keinen Aufschluss darüber, aus welchem Anlass die Eintragung ins Goldene Buch erfolgt oder alternativ aus Dank wofür die Stadt dem Generalkonsul in dieser Form Ehre erweisen will. Erfolgt der Termin ggf. als letzte Gelegenheit vor dem Hintergrund des anstehenden Regierungswechsels in den USA, mit dem der Amtsträ-

ger John R. Crosby Generalkonsul auf Abruf sein dürfte?“ – betonte die Stadt: „Die Besuche der US-Generalkonsule in Görlitz haben schon eine kleine Tradition. Wie auch seine Vorgänger möchte sich Generalkonsul Crosby über die Stadt Görlitz sowie auch die Zusammenarbeit als Europastadt (...) informieren und mit dem Oberbürgermeister ins Gespräch kommen.“ Formal ist John R. Crosby bis 2026 ins Amt berufen, er gilt jedoch als Wegbegleiter der einstigen US-Außenministerinnen Hillary Clinton und Condoleezza Rice. tsk

Gesellschaft

7 x 1.209,85 Euro für guten Zweck

Görlitz. Das 15. Volksbank-Weihnachtsbenefizkonzert „Friede auf Erden“ hat mit 874 Besuchern einen Erlös von rund 8.468,97 Euro für einen guten Zweck erbracht. Der Spendenbetrag wurde bereits den gemeinnützigen und karitativen Institutionen Aktiva Sozialraum Lausitz e.V. in Niesky, Einer für Alle e.V., Fish Lausitz e.V. – Hilfe für Suchtassatteiger, Diakonie Libera, Caritasverband der Diözese Görlitz e.V., Stadtmission Görlitz und der SELK-Johannesgemeinde Klitten zu je 1.209,85 Euro überreicht.

Verkehr

Wer sah den Unfall mit Kind?

Görlitz. Zu einem Verkehrsunfall zwischen einem Kind und einem Kastenwagen ist es Montagnachmittag in Görlitz gekommen. Der 38-jährige Fahrer eines Opel Movano fuhr auf der Christoph-Lüders-Straße in Richtung Innenstadt. Ein Neunjähriger überquerte die Straße und stieß mit dem Kastenwagen zusammen. Dabei wurde der Junge leicht verletzt und in ein Krankenhaus eingeliefert. Zeugen werden gebeten, sich bei der Verkehrspolizei unter der Rufnummer (03591) 367-0 oder jeder anderen Polizeidienststelle zu melden.

Fachleute in Ihrer Nähe

Bestatter

GÖRLITZER BESTATTUNGSHAUS KLOSE

Wir sind Tag & Nacht für Sie da: 03581 / 30 70 17

www.bestattungshaus-klose.de

Bei uns in besten Händen.

Bestattungshaus Barthel

Rothenburger Straße 1 • 02906 Niesky Tel.: 03588 200360 info@bestattungen-niesky.de www.bestattungen-niesky.de

„Die Erinnerung ist das einzige Paradies, aus dem wir nicht vertrieben werden können!“ – Jean Paul –

Eva-Maria HINZ

Inh.: Sebastian Hinz Tag und Nacht telefonisch erreichbar

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

August-Bebel-Platz 11 02627 Weößenberg Tel.: 035 876 / 41 63 4

Zinzendorfplatz 16 02906 Niesky Tel.: 035 88 / 20 97 22

Ständiger Bereitschaftsdienst ☎ (0 35 81) 47 36-0

Unsere Leistungen für Sie

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Eigene Feierhalle
- Trauerfeiergestaltung
- Anzeigen, Danksgogungen, Trauerdruck
- Särge aus einheimischer Produktion
- große Auswahl an Wäsche und Urnen
- Erledigung aller Formalitäten
- Beratung auf Wunsch im Trauerhaus
- Bestattungsvorsorge

Ulrich GÖRLITZ OBERMARKT 15

Gesellschaft

Ausflüge auch mit Körperbehinderten

Niesky. Die Verkehrswacht Niederschlesische Oberlausitz hat eine 100%-ige Finanzierungszusage von der „Aktion Mensch“ für den Erwerb eines „Doppelsitzer-Inklusionsrades“

gegeben, das körperbehinderten Ausflüge erleichtert. Die Neuanschaffung wird ab Frühjahr 2025 in Kooperation mit der Stadt Niesky „für soziale Zwecke“ eingesetzt.

Stellenmarkt & Bildung

In Ihrer „Mannschaft“ ist noch Platz?

Mit einer Stellenaussage im Niederschlesischen Kurier erreichen Sie die richtigen Teamplayer!

Unsere Anzeigenprofis helfen Ihnen gern!

NIEDER SCHLESISCHER KURIER

03581 / 47 52-0 anzeigen@LN-Verlag.de

BEZAHLTES AUSDAUERTRAINING an der frischen Luft!

Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie 229.333 Zeitungen in der Region Ostsachsen. Für die einen ist es die Gelegenheit für einen Zusatzverdienst. Andere schätzen die Bewegung an der frischen Luft oder den Kontakt zu anderen Menschen!

KOMMEN SIE INS TEAM! Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:

- Ebersbach
- Görlitz (Nordstr.)
- Reichenbach
- Görlitz (Berlinerstr.)
- Görlitz (Landeskronen)
- Kodersdorf
- Stannewisch

Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: www.Niederschlesischer-Kurier.de oder telefonisch auf unserem Bewerbungsband. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandsansage.

NIEDER SCHLESISCHER KURIER Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH • Karl-Marx-Str. 4 • 02625 Bautzen Tel. (035 91) 48 17 13 • Fax (035 91) 48 17 98 • E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de

Fahrzeugmarkt

Fahrzeugverkäufe

Ihr Fachhandel für Neu- und Gebrauchtfahrzeuge

Wir suchen und finden Ihr gewünschtes Fahrzeug!

Barankauf, Inzahlungnahme von Gebrauchtwagen und Kreditablösung möglich!

Autohaus Liske Inh. Iva Liske Schlesische Straße 5, 02828 Görlitz Tel.: 03581-38740 - www.autohaus-liske.de

AUTOSCHNÄPPCHENMARKT BAUTZEN Autos ab 1.000 bis 20.000 € - Finanzierung möglich - werkstattgeprüfte KFZ mit neuer HU/AU und 1 Jahr Gewährleistung Direkt an der B6, Löbauer Straße 149, 02625 Bautzen, Tel.: 03591/27 19 01 o. 01 62/4 99 77 26

Fahrzeuggesuche

BARANKAUF FÜR EXPORT! Eldor Automobile

Pkw/Lkw auch defekt Tel. 0178/5 63 48 36 oder Tel. 03578/78 47 78

Wir kaufen Ihr Fahrzeug! Sachsenweit | Service | Abmeldung, Barzahlung und Abholung sofort

Al-Ansari Autohandel Dresdner Str. 18, 02625 Bautzen Tel.: 0 35 91/5987881 | Mobil: 01 74/1004456

Straßenkreuzer günstig anbieten...

NIEDER SCHLESISCHER KURIER

Autohandel Bischofswerda

Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Tel.: 0178/1542207 Forsthausstr. 7 | 01877 Bischofswerda

PKW

Suchen ständig Gebrauchtwagen

Auch Kreditablösung - Sofort Barzahlung!

M.V. Fine Cars Matthias Volprich GmbH 02828 Görlitz - Rothenburger Str. 32c Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85

Familienautos günstig anbieten...

NIEDER SCHLESISCHER KURIER

WIR KAUFEN IHR AUTO FIEDLER AUTOMOBILE B156 Großdubrau/Zschillichau Tel. 035934 7114 ☎ 0 17 38 35 39 58

Sonstige Fahrzeuge

Wohnwagen

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Immobilienmarkt

Vermietung

Wohnungen

2,5 R-Maiso - Whg., Hochpart., 76m², Balk., Garten, 2 überd. Grillpl., 2 Pkw-Stellpl. mögl., Neugasse, WM 580 €, keine Tierhaltung ☎ 03581/402376, 0162/1967893 (auch WhatsApp).

Häuser

Mücka ! Ortslage, endlich im eigenen Zuhause, EFH, Neubau, massiv, 129 m² WNFL, Garage, nur 889 € mtl., Mietkauf o. Finanz. mögl., EnB, 46,2 kwh/m²a, Strom, Bj. 2025, Tel.: 0 35 91-53 04 20, massivbau-kern.de

Immobilienangebote

Wohnhäuser

Zittau MFH, 7 WE, saniert, FW zu verkaufen ☎ 01 52/25 81 95 36.

Immobilienangebote

Wohnhäuser

Junges Paar mit gutem Einkommen su. dringend Wohnhaus od. Hof mit großem Grd.stück in der Oberlausitz. ☎ 03585/455903, www.wuestenrot-immobilien.de

Familie sucht Wohnhaus in Niesky, Rothenburg o. Umgeb. (bis 15 km). Finanzierung bis 220 T€ gesichert. ☎ 0 35 81/40 12 39, www.wuestenrot-immobilien.de

Familie mit gutem Einkommen sucht in Görlitz oder Umgebung (bis 20 km) Wohnhaus möglichst zum Einziehen. ☎ 03581/401239, www.wuestenrot-immobilien.de

24 Stunden erreichbar!

Unsere Anzeigenannahme im Internet ist 24 Stunden am Tag - sieben Tage in der Woche - für Sie erreichbar.

Kleinanzeigen in Ihrer Wochenzeitung: preiswert & erfolgreich Jetzt online noch einfacher aufzugeben! www.Alles-Lausitz.de

NIEDERSCHLESISCHER KURIER

Familienanzeigen  
Grüße und Glückwünsche

Ein Leben lang Seite an Seite,  
50 Jahre Liebe und Glück.

**Heiderose & Peter Fischer**

**Herzlichen Glückwunsch zur Goldenen Hochzeit!**

Eure Söhne Dirk mit Sina  
& Kai mit Silvana  
sowie eure Enkel Levi, Lio und Felix



Gesellschaft/Wirtschaft/Weihnachten

Ein Herz für Weihnacht an einem „Misch Tisch“

Fortsetzung von Seite 1

Aber die rein organisatorischen Widrigkeiten, die auch den Dehoga selbst noch Arbeit bereiten, treten gleich zu Tage. Zum Heiligen Abend ist üblicherweise geschlossen und an den beiden Weihnachtsfeiertagen ist schon vor Wochen die Tischreservierung abgeschlossen worden. Die Weihnachtstage sind eine absolute Boomzeit im Jahresverlauf, die alle Kapazitäten an Sitzplätzen längst gesprengt hat.

Die Idee als solche findet eigentlich überall Gefallen. Görlitz' Spitzenkoch Bernd Schade vom Lucie Schulte etwa findet die späte Anfrage so schade, dass er gleich am Ball bleibt und meint: „Ein solches Angebot wäre tatsächlich eine schöne Geste, die ich gerne einmal aufgreifen würde.“ Auch Berufskollegen blättern zunächst in ihren Kalendern, kommen dann jedoch zu dem Schluss, dass sich ein einsamer Mensch nun erst Recht verloren fühlen würde, wenn man ihm nun nicht die in der Gastronomie nötige Aufmerksamkeit schenkt und ihn noch begnügt in die letzte Ecke zwingt. Und wie solle man mit hoffnungsfrohen Einsamen umgehen, die man mit einer Abweisung noch betrübter zurücklassen würde?

Mit mehr Vorlauf ist aber absolut das Potenzial da, dass sich nicht allein die großen Gaststätten mit ihren räumlichen Möglichkeiten empfehlen dürfen. Und Dehoga-Geschäftsführer Axel Klein zeigt sich gewiss: „Auch nach Weihnachten möchten wir die Aktion fortführen.“

Für Gastronomen biete der Misch Tisch nicht nur die Möglichkeit, neue Gäste anzusprechen, sondern auch die Chance, eine stärkere Bindung zur lokalen Gemeinschaft aufzubauen. Auf der Internetseite fanden interessierte Gastronomen alle notwendigen Informationen zur Anmeldung und Umsetzung. Und wer nicht bei Dehoga Mitglied ist, muss sich ja nicht scheuen – wenn auch unter anderem Namen – ebenso einen Misch Tisch zu Feiertagen



Ein liebevoll und festlich gestaltetes Mahl – wie hier mit Südtiroler Schlutzkrapfen – bleibt in Gesellschaft immer mehr Menschen aus Singlehaushalten verwehrt. Foto: Till Scholtz-Knobloch

gen oder in einem wiederkehrenden Turnus ins Leben zu rufen.

Eine kommerzielle Idee darf natürlich gerne auch im privaten Umfeld Nachahmer finden. Jeder kennt doch die alte Dame oder den einsamen Herrn aus der nächsten Etage, der so selten oder nie Besuch empfängt.

Und auch unter jungen Menschen nimmt in Zeiten loser Bindungen, der Ablösung des traditionellen Familienmodells, dessen tiefes Herbeisehnen man sich oft gar nicht eingesteht, sowie in Zeiten zunehmender Kinderlosigkeit weiter zu. So hatte eine repräsentative Umfrage der Bertelsmann-Stiftung mit 2.532 jungen Menschen vom März 2024 gezeigt: Fast die Hälfte – oder 46 Prozent – der 16- bis 30-Jährigen fühlt sich einsam. „In dieser Gruppe fühlen sich 35 Prozent moderat einsam und etwa 10 Prozent sogar stark einsam. Das bedeutet, sie erfüllen einige oder alle Kriterien, die auf Einsamkeit hindeuten“, heißt es auf der Internetseite der Bertelsmann-Stiftung. Diese kommt dann merkwürdigerweise mit den auf Arbeitsplatzbeschaffung für NGOs gängigen Rezepten von „mehr Prävention, mehr Beratung online und durch pädagogische Fachkräfte und Psychologinnen“ daher, ohne die tieferen Gründe der gesellschaftlichen Krise benennen zu wollen. Dabei hilft doch die Geste im Kleinen meist viel mehr. Eine unerwartete Einladung von Menschen, denen

man bisher nur im Treppenhaus begegnet ist und wenige Sätze gewechselt hat, bringt beim damit Beschenkten wie beim Einladenden vielleicht erst das wirkliche Weihnachts-glücksgefühl, das kein materiel- licher Gegenstand schaffen kann und keine Beratung kompensiert. Mit einem schönen Foto von einem solchen Abend könnte das doch vielleicht sogar eine Geschichte für den Niederschlesischen Kurier sein.

Till Scholtz-Knobloch

Musik

Ein fröhliches Neujahrskonzert

Görlitz. Das Jugendshoworchester, das Jugendorchester der Musikschule Fröhlich in Görlitz und die Fröhlich Singers geben ein Neujahrskonzert unter dem Motto „Bühnenzauber – hier spielt die Musik“ in einer außergewöhnlichen Location – dem L2 Club in Rauschwalde. Das Konzert am 11. Januar, 15.00 Uhr, wird von klassischen Klängen über moderne Rhythmen bis hin zu Tanzmelodien und neuen Interpretationen reichen, teilt Orchesterleiter, Arrangeur und Dirigent Andreas Wendler mit. Der Eintritt beträgt 18 Euro und 14 Euro für Kinder, Eintrittskarten gibt es bei der Bäckerei Wittig in der Reichenbacher Straße 51.

**ATeams**  
REISE-SERVICE

**TAGESFAHRTEN**

**Grüne Woche in Berlin (inklusive Busfahrt und Eintritt)** \_\_\_\_\_ 60 €  
täglich vom 17.01. bis 26.01.2025

**Das große Frühlingsfest des Wiedersehens** \_\_\_\_\_ Eigenanreise: 69 € / Busanreise: 89 €  
im Kyffhäuser Großharthau mit Graziano, Heiko & Andy und Oma Gertrud  
20.03.2025

**BUSREISEN**

**Winterzeit im Ostseebad Binz - IFA Rügen Hotel & Ferienpark** \_\_\_\_\_ ab 699 €  
16.02 - 21.02.2025 / 6 Tage Busreise

**Kuren und Erholen in Marienbad - 2 Hotels zur Auswahl** \_\_\_\_\_ ab 907 €  
03.03 - 10.03.2025 / 10.03. - 17.03.2025 / 8 Tage Busreise

**Frauentag im Riesengebirge im 4-Sterne Hotel Golebiewski** \_\_\_\_\_ ab 399 €  
07.03 - 09.03.2025 / 3 Tage Busreise

**Frauentag mit Stargast Julian Reim im AHORN Berghotel Friedrichroda** \_\_\_\_\_ ab 399 €  
07.03 - 09.03.2025 / 3 Tage Busreise

**Blumenriviera & einmalige Cote d'Azur** \_\_\_\_\_ ab 649 €  
13.03 - 18.03.2025 / 6 Tage Busreise

**Zum Heiligen Jahr nach Rom** \_\_\_\_\_ ab 1.199 €  
14.03 - 20.03.2025 / 7 Tage Busreise

**ATEAMS-Jubiläumsreise zum Singenden Wirt in den Bayerischen Wald** \_\_\_\_\_ ab 799 €  
23.03 - 27.03.2025 / 30.03. - 03.04.2025 / 5 Tage Busreise

**Mandelblüte in der Pfalz** \_\_\_\_\_ ab 599 €  
24.03 - 27.03.2025 / 4 Tage Busreise

**Musikalische Saisonöffnung am Lübbesee Templin** \_\_\_\_\_ ab 499 €  
30.03 - 02.04.2025 / 4 Tage Busreise

**Mit Volldampf durchs traditionelle Holland** \_\_\_\_\_ ab 999 €  
30.03 - 03.04.2025 / 5 Tage Busreise

**Wo Slowenien, Italien und Kroatien sich küssen - Adriaküste** \_\_\_\_\_ ab 799 €  
01.04 - 06.04.2025 / 6 Tage Busreise

**Zur Kamelenblüte an den wunderbaren Lago Maggiore** \_\_\_\_\_ ab 799 €  
09.04 - 14.04.2025 / 6 Tage Busreise

**Zur Tulpenblüte nach Holland** \_\_\_\_\_ ab 699 €  
10.04 - 13.04.2025 / 4 Tage Busreise

**Ostern in Ostfriesland** \_\_\_\_\_ ab 699 €  
17.04 - 21.04.2025 / 5 Tage Busreise

**Ostern in Langenau bei Ulm** \_\_\_\_\_ ab 599 €  
18.04 - 21.04.2025 / 4 Tage Busreise

**SKIREISEN**

**Ski-Safari durch die TOP-Skigebiete Tirols** \_\_\_\_\_ ab 849 €  
01.02. - 08.02.2025 / 8 Tage Busreise

**Winterfreuden auf der Sonnenseite der Alpen (Alpin/Langlauf/Wandern)** \_\_\_\_\_ ab 779 €  
09.02. - 15.02.2025 / 7 Tage Busreise

**Große ATeams Skisafari nach Südtirol** \_\_\_\_\_ ab 849 €  
21.02. - 01.03.2025 / 9 Tage Busreise

**Buchungs-HOTLINE: 03591 - 53 18 53**  
oder online unter **www.ateams.de**

Reiseveranstalter: ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, 02681 Schirgiswalde-Kirschau.  
Es gelten unsere AGB. Irrtümer, Preisänderungen und Druckfehler vorbehalten.

27037901\_001824

Notdienste  
für den Bereich  
Görlitz/Niesky

Bereich Görlitz

Ärzte

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst Tel.: 116117.  
Bereitschaftspraxis am Städtischen Klinikum Görlitz, Girbigsdorfer Straße 1 – 3, 02828 Görlitz  
**Allgemeinmedizin (Haus A)**  
Mittwoch, Freitag: 15 – 19 Uhr  
Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9 – 13 Uhr und 15 – 19 Uhr  
**Kinderarzt (Haus C)**  
Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9 – 13 Uhr

Notfalltelefon

**TelefonSeelsorge**  
Tel.: 0800/1110-111 oder -222  
**Kinder- und Jugendtelefon**  
Von Montag bis Samstag 14 – 20 Uhr  
kostenfrei unter Tel.: 0800/1110333

Zahnärzte

Samstag/Sonntag/Feiertag/Brückentag von 9 – 11 Uhr  
**21./22.12.24**  
**Görlitz**, Praxis Dr. med. dent. J. Buch, Landeskronstr. 13, 035 81/31 3906  
**23.12.24**  
**Görlitz**, Praxis Dipl.-Stom. R. Wilhelm, Jakobstr. 6, 035 81/40 09 88  
**24.12.24**  
**Görlitz**, BAG Dr. med. dent. M. du Moulin, A. Chr. Herzog, Christoph-Lüders-Str. 33, 035 81/32 20 79  
**25.12.24**  
**Görlitz**, Praxis Dr. med. dent. A. Großmann, Goethestr. 43, 035 81/40 62 83  
**26.12.24**  
**Görlitz / Ober-Neundorf**, Praxis P. Horschig, Am Windmühlenberg 16, 03 58 20/6 07 61  
**27.12.24**  
**Markersdorf**, Praxis K. Jentzsch, Im Oberdorf 1A, 03 58 29/6 00 52

Tierärzte

Bereitschaftsdienst an Wochenenden und nach regulären Sprechstunden nur nach telefonischer Anmeldung.  
**20. – 27.12.24**  
**Görlitz**, DVM R. Wießner, Rauschwalder Str. 65, 035 81/31 41 55

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr  
**21.12.24**  
**Görlitz**, easyApotheke, Nieskyer Str. 100, 035 81/7 66 91 50  
**22.12.24**  
**Görlitz**, Neue Apotheke Görlitz, James-von-Moltke-Str. 6, 035 81/42 11 40  
**23.12.24**  
**Görlitz**, Rosen-Apotheke, Lausitzer Str. 20, 035 81/31 27 55  
**24.12.24**  
**Görlitz**, Kronen-Apotheke, Biesnitzer Str. 77a, 035 81/40 72 26  
**25.12.24**  
**Görlitz**, Paracelsus-Apotheke, Bismarckstr. 2, 035 81/40 67 52  
**26.12.24**  
**Görlitz**, Linden-Apotheke, Reichenbacher Str. 106, 035 81/73 60 87  
**27.12.24**  
**Görlitz**, Hirsch-Apotheke, Postplatz 13, 035 81/40 64 96

Bereich Niesky

Ärzte

Den kassenärztlichen Bereitschaftsdienst erfragen Sie bitte über die Leitstelle Tel. 116117.  
Bereitschaftspraxis am Diakonischen-Krankenhaus Emmaus Niesky, Piltzstraße 24, 02906 Niesky  
Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9 – 13 Uhr

Notfalltelefon

**TelefonSeelsorge**  
Tel.: 0800/1110-111 oder -222  
**Kinder- und Jugendtelefon**  
Von Montag bis Samstag 14 – 20 Uhr  
kostenfrei unter Tel.: 0800/1110333

Zahnärzte

Samstag/Sonntag/Feiertag/Brückentage von 9 – 11 Uhr  
**Niesky und Umgebung**  
www.zahnarzte-in-sachsen.de/patienten/notdienstsuche/  
**21./22.12.24**  
**Görlitz**, Praxis Dr. med. dent. J. Buch, Landeskronstr. 13, 035 81/31 3906  
**23.12.24**  
**Görlitz**, Praxis Dipl.-Stom. R. Wilhelm, Jakobstr. 6, 035 81/40 09 88  
**24.12.24**  
**Görlitz**, BAG Dr. med. dent. M. du Moulin, A. Chr. Herzog, Christoph-Lüders-Str. 33, 035 81/32 20 79  
**25.12.24**  
**Görlitz**, Praxis Dr. med. dent. A. Großmann, Goethestr. 43, 035 81/40 62 83  
**26.12.24**  
**Görlitz / Ober-Neundorf**, Praxis P. Horschig, Am Windmühlenberg 16, 03 58 20/6 07 61  
**27.12.24**  
**Markersdorf**, Praxis K. Jentzsch, Im Oberdorf 1A, 03 58 29/6 00 52

Tierärzte

**21./22.12.24**  
**Niesky**, TÄ Ariane Horn, 01 51/23 54 03 91  
**23.12.24**  
**Niesky**, DVM Birgit Wilde, 01 74/3 94 68 74  
**24. – 27.12.24**  
**Niesky**, TÄ Therese Hecht, 01 52 0/4 06 39 62

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr  
**21.12.24**  
**Rothenburg**, Stadt-Apotheke, Priebuser Str. 6, 03 58 91/4 05 50  
**22.12.24**  
**Niesky**, Linden-Apotheke, Kollmer Str. 14, 03 58 8/25 29 0  
**23.12.24**  
**Rietschen**, Antonius-Apotheke, Görlitzer Str. 35, 03 57 72/4 02 39  
**24.12.24**  
**Kodersdorf**, Neue-Apotheke, Str. der Einheit 75a, 03 58 25/6 01 99  
**25.12.24**  
**Rothenburg**, Stadt-Apotheke, Priebuser Str. 6., 03 58 91/4 05 50  
**26.12.24**  
**Niesky**, Linden-Apotheke, Kollmer Str. 14, 03 58 8/25 29 0  
**27.12.24**  
**Niesky**, Linden-Apotheke, Kollmer Str. 14, 03 58 8/25 29 0

Rückzug vom Rückzug



Region. Eigentlich sollten die Ankunftspläne in den Bahnhöfen zum Fahrplanwechsel verschwinden. Die Bahn argumentierte, elektronische Anzeigen und Apps würden deren Bedeutung gemindert haben und ein Festhalten an ihnen sei nicht mehr ökonomisch. Nach umfassender Kritik zog die Bahn die Ankündigung dann kurzfristig zurück. Das Foto zeigt einen nun doch neu aufgelegten Ankunftsplan, der im Bahnhof Görlitz ausgehängt wurde. Foto: Matthias Wehnert

Musik

Gold, Silber und drei Groschen

Niesky/Görlitz. Das traditionelle Neujahrskonzert des Landkreises Görlitz findet am Sonntag, 5. Januar, 16.00 Uhr, im Bürgerhaus Niesky statt. Die Neue Lausitzer Philharmonie präsentiert unter der Leitung von Generalmusikdirektor Roman Brogli-Sacher ihr 3. Philharmonisches Konzert mit dem Titel „Gold, Silber und drei Groschen“. Auf dem Programm stehen Werke von Kurt Weill, Mieczyslaw Weinberg, Johann Strauss jun. und Franz Lehár. Als Solist will der Trompeter Lennard Czakaj das Publikum begeistern. Karten sind für 21 Euro im Vorverkauf im Bürger-

haus Niesky erhältlich (Die Öffnungszeiten sind: Montag bis Donnerstag 10.00 bis 17.00 Uhr, Freitag 10.00 bis 16.00 Uhr). „Gold, Silber und drei Groschen“ sind übrigens auch am 3. Januar beim Neujahrskonzert im Gerhart-Hauptmann-Theater (GHT) angesagt. Und hier gibt es noch sogar noch eine Besonderheit: Ab 19.30 Uhr wird das Konzert aus dem geschmückten Saal des Hauses Görlitz auch unter https://www.g-h-t.de/de/ im Stream live übertragen. „So bringen wir die Musik von gleich vier Komponisten direkt zu Ihnen“, verkündet das Theater stolz. **tsk**

**Literatur**

**Weihnachten nach Weihnachten**

**Buchholz.** Das Literarische Café in der Alten Schule Buchholz lädt am Sonnabend, den **28. Dezember**, 15.30 Uhr, ein, Anette Fünfstück aus Arnsdorf zu lauschen, die Weihnachtsgeschichten aus aller Welt vorstellen wird.



menschlich, wohlütig

hochbetagt

franz.: Freund Vulkan a. Sizilien

kurz für: an das

Hochsprunggerät

Bergstock der Albulalpen

Vogelnachwuchs

brit. Rundfunksender

Zweierverbindung

ein-gängige Melodie

Käsesorte mit roter Rinde

afrikanischer Strom

Steinaniegsiel

Gebäudeverzierung

den Mond betreffend

starkes Seil

Schiffstauspanngerät

abschätzig: Mann

Fußballbegriff

große europ. Wasserstraße

bebauungsfähig

britische Prinzessin Variante

schlecht

kubanischer Tanz im 4/4-Takt

kleiner Wasserlauf

Flugzeugbesatzung

Rundfunkempfänger

einen Auftrag erteilen

englisch: Ende

Hochgebirgsweide

Hauptstadt in Osteuropa

brauner Farbstoff

Teil des Geschirrs

Türgriff

Kirchensprache

eine Kunstleder-marke

rasenbildende Pflanze

Rente, Pension

Unter-schrift

Jetzt-Zustand

süd-amerikanisches Krokodil

ein-farbig

besitz-anzeigendes Fürwort

elektr. geladenes Teilchen

indi-scher Bundes-staat

deutsche Vorsilbe

arabi-sche Lang-flöte

großes Gefäß mit Henkel

ein Asiat

alter Name von Myanmar

nord-dalmat. Adria-insel

Füllwort im Rede-fluss

Ausruf des Erstaunens

Vorname Adorfs

Installation, Montage

ein Name von Myanmar

Füllwort im Rede-fluss

**DIESER PLATZ GENIESST HOHE UND LANG ANHALTENDE BEACHTUNG!**

Werben Sie erfolgreich für Ihr Produkt, Ihre Dienstleistung oder Angebote!

anzeigen@LN-Verlag.de  
Telefon 03581/47 52-0

Heine 26

27028401\_001824

# Firmen aus dem Gewerbegebiet Ebersbach wünschen frohe Weihnachten

## Der Weihnachtshund und sein Festbraten

Morgen würde Heiligabend sein und das Weihnachtsfest sollte gut vorbereitet werden: Papa saß am Küchentisch und werkelte an der Lichterkette für unseren Christbaum, ich stapelte das Anfeuerholz ordentlich neben dem Ofen auf, Oma Lisbeth und Grete von gegenüber schwatzten bei einer Tasse Malzkaffee und Mama zog ein Blech mit frisch gebackenen Plätzchen aus dem Backofen. Sofort wollte sich meine kleine Schwester eines nehmen. „Nicht, Uschi!“, ermahnte sie meine Mutter. „Sie sind noch heiß!“ „Davon kriegst du nur klebrige Hände“, schob Oma Lisbeth hinterher. „Außerdem sind sie nicht für heute, sondern für Weihnachten!“ Uschi überlegte kurz. „Für Weihnachten? Bekommt sie der Weihnachts-hase?“ Unsere Nachbarin verbiss sich ein Lächeln. „Der Weihnachtshase? Aber Kind, sowas

gibt es überhaupt nicht!“ „Doch, Tante Grete!“, krächte Uschi. „Es gibt den Osterhasen für die Ostereier und dann muss es auch einen Weihnachtshasen für die Weihnachtsplätzchen geben!“ Mama schmunzelte. „Nein, Uschi. Es gibt wirklich keinen Weihnachtshasen. Und nun geh vom Ofen weg, sonst verbrennst du dir die Hände. Iss lieber von deinem Lebkuchenhaus!“ Das Lebkuchenhaus mit viel Zuckerguss stand auf dem Fensterbrett. Uschi schnitt einen Schmollmund, kletterte auf die Eckbank vor dem Fenster und schaute hinaus. Draußen wurde es bereits dunkel. „Mama“, zwitscherte Uschi plötzlich, „es gibt aber einen Weihnachtshund! Ich kann ihn genau sehen! Er ist da draußen und kratzt an der Tür vom Hühnerstall! Bestimmt will er rein, weil es draußen so kalt und dunkel ist!“ Ein bedeutungsvoller Blick. „Und er sieht so kuschelig aus! Ganz spitze Ohren und ein dicker, roter Schwanz!“

Sofort spritzte Papa vom Tisch hoch, stürmte in den Flur, packte den Schneeschieber und raste in Pantoffeln hinaus. Ich kam nach und sah gerade noch, wie sich ein Fuchs durch das Loch im Gartenzaun schlängelte und Papa ihm den Schneeschieber hinterherwarf.

„Das war kein Hund, sondern ein Fuchs“, schnaufte mein Vater, als wir wieder in der Küche waren. „Den Gartenzaun muss ich sofort ausbessern! Hatte gedacht, es hätte Zeit, bis das Wetter besser ist!“ Mama atmete auf. „Ein Glück, dass Uschi den Fuchs gesehen hat!“

Sie klappte das Backofenfenster zu. „Am Ende hätte er unsere Hühner geholt!“ „Aber er will doch auch was zu Weihnachten haben!“, zwitscherte Uschi. „Das Loch im Gartenzaun, Kurl, hättest du längst in Ordnung bringen sollen“, zeterete Oma Lisbeth. „Bei uns kümmert sich Walter sofort um alles“, gab Grete hinterher. Walter war Gretes Mann. „Meinetwegen“, ächzte Papa, zog Jacke und Schuhe an, stiefelte wieder hinaus und verammelte das Loch im Gartenzaun so mit ein paar Latten, dass noch nicht einmal eine Katze hindurch gekommen wäre. „Walter hätte das viel gründlicher gemacht“, giffete Grete. „Aber Hauptsache, der Fuchs ist weg und klaut keine Hühner mehr.“ Ein mildes Lächeln zu Uschi hinüber.

„Seinen Weihnachtsbraten soll er sich woanders holen!“ Diesen Rat muss der Fuchs gehört haben. Denn als meine Eltern am nächsten Abend von der Christmesse kamen, erzählten sie, dass bei unseren Nachbarn der Teufel los wäre: Während alle in der Kirche waren, war ein Fuchs in Gretes Hühnerstall gelangt und hatte fünf Hühner weggeschleppt. Anscheinend hatte sich Walter doch nicht gründlich genug um alles gekümmert und so dem vermeintlichen Weihnachtshund zu seinem Braten verholfen.

Diese selbst erlebte Geschichte hat uns D. K. Albert aus Neißeau im Rahmen unserer Aktion über Leser-Weihnachtserlebnisse zugesandt.

Wir wünschen Ihnen eine entspannte und glückliche Weihnachtszeit mit Ihrer Familie und Ihren Freunden, einen guten Start ins neue Jahr und viel Freude mit Ihr Ihrem Suzuki!

**SUZUKI**

**Frohe Weihnachten**

SUZUKI-Vertragshändler  
**Maesmans**

Autohaus Gebr. Maesmans OHG  
Gewerbering 11 | 02828 Görlitz  
Tel.: (0 35 81) 38 66 66  
E-Mail: info@maesmans.de  
Internet: www.maesmans.de

26834001\_001824

FLISCHERHANDWERK  
**ECHTE GÖRLITZER**  
SEIT 1932  
Feines aus Meisterhand!

Sie erhalten unsere Weihnachtsbratwurst mit Zitrone in gewohnter Qualität frisch gebrüht & ungebrüht bei den Märkten direkt in Görlitz:

**Marktkauf-Neiße Park  
Kaufland-Königshufen  
Kaufland-Weinhübel**

oder Online [www.wurst-fleisch.com](http://www.wurst-fleisch.com)

**Eine schöne und genussvolle Weihnachtszeit!**

26843701\_001824

## Das Gewerbegebiet am Flugplatz Görlitz wünscht frohe Weihnachten

### Lichtengänger auch im Advent

Zu unserer Advents- und Weihnachtsaktion „Wir suchen Ihre schönsten Weihnachtserlebnisse“ erreichte uns eine Einsendung von Reingard Stephan aus Dittelsdorf. Lichten gehen bezeichnet eine altertümliche Form des Faschings, die in der südöstlichen Oberlausitz verbreitet ist und meist in der Vorfaschingszeit zelebriert wird. Es stehen dann verummte Gestalten vor der Tür, treiben allerlei Unwesen – aber doch nicht im Advent! Vor unserer Wohnungstür stand eines Abends, es war schon dunkel, genauso eine finstere Gestalt. Diese hatte laut an der Tür geklopft, nicht geklingelt und die Treppe in der ersten Etage war auch schon genommen. Man sollte doch lieber zeitiger abschließen – zu spät. Die Gestalt trug einen alten verschlissenen Pelzmantel, ebensolche Mütze, tief ins Gesicht gezogen und verlangte energisch Einlass. Schmiss gleich mit viel Gepolter eine Handvoll Nüsse in den Korridor. Rute und Sack hatte sie dabei. Wer war das? Ein Weihnachtsmann ohne gewohnten roten Mantel, weißen Bart und gütigen roten Wangen – alles an dieser Gestalt war dunkel und angsteinflößend. Unsere Kinder reihten sich auf und begannen mit Respekt – das hatten sie in diesem Alter vor jedem Weihnachtsmann. Sie trugen Lieder und Gedichte vor und wurden schließlich mit Süßigkeiten belohnt. Nur diese dunkle Gestalt war mit mehreren Darbietungen nicht zufrieden, ging einfach nicht. Wir als Eltern hatten zumindest genauso viel Angst wie die Kinder, nur wir wurden nicht belohnt und grübelten die ganze Zeit, wen wir da wohl reingelassen hätten. Was würde noch passieren? Und es fand so gar kein Ende. Unsere Kinder konnten viel Weihnachtliches vortragen und schmetteten ein Lied nach dem anderen, nur uns wurde immer mulmiger. Irgendwann war das Repertoire dann doch erschöpft. „Na gut, dann will ich jetzt gehen, will noch zu Johannes und Christian“, sagte die Gestalt und verschwand mit einem Ruteklopfen gegen die Tür und einer weiteren geworfenen Nussladung. Da kam uns Erwachsenen die Erleuchtung: Der angsteinflößende Weihnachtsmann war um 1982 unser Pfarrer gewesen, mit dessen Söhnen unsere Kinder befreundet waren. Wir atmeten auf. Frohe Weihnachten!“

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern ein fröhliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr

**HSK Gebäudetechnik**  
Am Flugplatz 18 • 02828 Görlitz

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr

**telecom GÖRLITZ**

Am Flugplatz 16a • 02828 Görlitz • Telefon 03581 363636 • [www.telecom-goerlitz.de](http://www.telecom-goerlitz.de)

### Service

# Was ist wann wie zugänglich?

**Görlitz.** Bei den Görlitzer Sammlungen ist in den Häusern Barockhaus Neißestraße 30 und Kaisertrutz Heiligabend geschlossen. Am ersten und zweiten Weihnachtstag sowie am Neujahrstag ist von 13.00 bis 16.00 Uhr geöffnet, Silvester hingegen geschlossen. Auch das Schlesische Museum zu Görlitz ist Heiligabend geschlossen, am ersten und zweiten Weihnachtstag ist von 13.00 bis 17.00 Uhr geöffnet, Silvester von 10.00 bis 14.00 Uhr und am Neujahrstag von 13.00 bis 16.00 Uhr. Die dortige Ausstellung „Weihnachten in Schlesien“ mit Krippen, Lichtzeptern und Hinterglasbildern ist noch bis zum 5. Januar 2025 zu sehen.



Wegen der Silvesterknallerei – hier die Hinterlassenschaften von Unholden auf dem Görlitzer Sechstädteplatz – sollte man in der Neujahrsnacht ablegen parken. Foto: Till Scholtz-Knobloch

### Stadtbibliothek Görlitz

Die Görlitzer Stadtbibliothek hat vom 23. Dezember bis 2. Januar 2025 geschlossen. Das Medienrückgabesystem steht sogar vom 21. Dezember bis 3. Januar 2025 nicht zur Verfügung. Die Oberlausitzische Bibliothek der Wissenschaften war am 19. Dezember letztmalig in diesem Jahr geöffnet und öffnet im neuen Jahr erst wieder am 7. Januar.

### Standesamt und Friedhof

Zur Anzeige der Sterbefälle hat das Standesamt Görlitz am 23., 27., und 30. Dezember von 9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet. Zugang bekommt man über den Eingang Brüderstraße 7 (Fahrstuhl). Die Verwaltung des Städtischen Friedhofs ist geöffnet am 23., 27. und 30. Dezember, 9.00 bis 12.00 Uhr. Außerhalb der Öffnungszeiten sind Termine nach telefonischer Absprache unter (03581) 40 10 12 möglich.

### Allgemeine Verwaltungen

Am 30. Dezember findet an allen Standorten des Landratsamtes Görlitz kein Dienstbetrieb statt. Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft, die Kfz-Zulassun-

gen und Führerscheinebehörden sowie die Bürgerbüros in Löbau, Weißwasser und Zittau bleiben ebenfalls geschlossen. Die Online-Terminvergabe für Dienstleistungen der Kfz-Zulassungen und Führerscheinebehörden sowie der Bürgerbüros ist unter <https://terminvergabe.landkreis.gr> möglich.

### Stadtwerke

Vom 23. bis 31. Dezember sind das Kundenbüro sowie die Servicehotline der Stadtwerke Görlitz AG am Demianiplatz 23 (Theaterpassage) in Görlitz geschlossen. Bei Störungen sind die Görlitzer Stadtwerke rund um die Uhr telefonisch unter (03581) 335 55 erreichbar.

### Verkehr

Bei den Görlitzer Verkehrsbetrieben (GVB) verkehren am Heiligen Abend sowie zu Silvester Busse und Bahnen nach dem Samstagsfahrplan! Für die Hauptlinien bedeutet dies einen 20-Minuten-Takt von etwa 8.00 bis 16.00 Uhr und einen 30-Minuten-Takt ab dem Nachmittag. Zum Jahreswechsel haben die GVB ihren Abendverkehr hingegen ausgedehnt. „Silvesterheimfahrer“ können sich auf

eine Verlängerung des Abendverkehrs am 31. Dezember um bis zu zwei Stunden freuen. Dies betrifft die Straßenbahnlinie 1 zwischen Weinhübel und Königshufen, die Buslinie B zwischen Rauschwalde und Virchowstraße sowie den Nachtbus N zwischen Landeskronen und Rauschwalde – siehe auch unter [www.goerlitztakt.de](http://www.goerlitztakt.de). Das GVB-Kundenbüro bleibt am 24., 27. und 31. Dezember geschlossen. Für generelle Auskünfte und Fahrkarten in dieser Zeit steht die Görlitzinformation auf dem Obermarkt zur Verfügung. Wie auch in den vergangenen Jahren, werden die GVB ihre stationären Fahrkartenautomaten vom 28. Dezember bis zum 1. Januar 2025 verschließen, um Schäden durch Vandalismus vorzubeugen. Tickets benötigt man dennoch – etwa aus den mobilen Fahrkartenautomaten in den Fahrzeugen. Auch die Stadt beugt vor und nimmt die Parkscheinautomaten vom 23. Dezember bis 2. Januar 2025 außer Betrieb. In diesem Zeitraum können die gebührenpflichtigen Parkplätze kostenfrei genutzt werden. Es ist jedoch die Parkscheibe auszulegen und die jeweilige Höchstparkdauer zu beachten.

Till Scholtz-Knobloch

### Präsentiert vom NIEDERSCHLESISCHEN KURIER

# Abenteurer auf der Dino-Insel



Feuerwehrmann Sam und seine Freunde Elvis, Jenny und Kommandant Staal müssen in Aktion treten, damit es für die jungen Abenteurer gut ausgeht.

**Löbau.** Der Kinderheld Feuerwehrmann Sam kehrt am Sonntag, 13. April 2025, 16.00 Uhr, mit einer brandneuen Show „Abenteurer auf der Dino-Insel“ auf die Bühne der Messe- und Veranstaltungshalle Löbau zurück.

Vor kurzem wurden auf der Insel Pontypandy uralte Dinosaurierknochen gefunden. Der spitzbübsche Norman ist begeistert, denn das bedeutet, dass echte Dinosaurier auf der Insel gelebt haben! Mit seiner besten Freundin Mandy macht er sich auf den Weg, um noch mehr Beweise dafür zu finden und riskiert dabei sein eigenes Leben. Feuerwehrmann Sam und seine Freunde Elvis, Jenny und Kommandant Staal müssen in Aktion treten, damit es für die jungen Abenteurer gut ausgeht. Die Besucher erleben eine mitreißende Show voller Gesang,

Tanz und spannenden Rettungsaktionen. Karten für diese Veranstaltung gibt es im Vorverkauf in der Geschäftsstelle des „Niederschlesischen Kurier“, Dresdener Straße 6, in 02826 Görlitz und im Ticketshop unter [www.ALLES-LAU-SITZ.de](http://www.ALLES-LAU-SITZ.de).

Ursprünglich war Feuerwehrmann Sam eine walisische Trickfilm- und Animationsserie, die 1985 von dem in Cardiff geborenen Cartoonisten Rob Lee entwickelt wurde. Die Idee stammte von zwei Feuerwehrleuten aus Kent. Sie wurde parallel auf Walisisch und Englisch produziert und von den Fernsehsendern S4C und BBC ausgestrahlt. Die Geschichten handeln stets vom Berufsfeuerwehrmann Sam, der in der kleinen Feuerwache des fiktiven walisischen Ortes Pontypandy arbeitet.

### Freizeit

# Einsteigerkurs Digitalfotografie

**Niesky/Weißwasser.** Moderne Kameras verfügen über eine Vielzahl von Einstellungsmöglichkeiten, die den Einsteiger in die Digitalfotografie, anders als von den Kameraherstellern versprochen, oft mehr verwirren, als das Fotografieren zum Kinderspiel zu machen. Die Verwirrung soll dreiteiliger Fotokurs lichten, der am 18. und 25. Januar sowie 1. Februar in der Volkshochschule Dreiländereck in Niesky und Weißwasser angeboten wird; in Niesky, Zinzendorfplatz 14, jeweils von 9.30 bis 13.00 Uhr, in der Jahnstraße in Weißwasser jeweils von 14.00 bis 17.30 Uhr. Dozent ist der zum Jahresende scheidende Nieskyer Citymanager André Schulze. Die Teilnahme kostet 60 Euro. Weitere Informationen und Anmeldung in Weißwasser unter (03576) 278 30 und in Niesky unter (03588) 20 19 63, ebenso auch unter [www.vhs-dle.de](http://www.vhs-dle.de).

|                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Impressum:                                                                                                                                                  | OBERLAUSITZER KURIER / NIEDERSCHLESISCHER KURIER                                                                                                                                                                                        |
| Erscheinungstag:                                                                                                                                            | einmal wöchentlich, samstags                                                                                                                                                                                                            |
| Verteilung:                                                                                                                                                 | kostenlose Verteilung an wirtschaftlich erreichbare Haushalte und Unternehmen in Städten und Gemeinden der Landkreise Bautzen und Görlitz                                                                                               |
| Auflage:                                                                                                                                                    | 225.698 verteilte Exemplare<br>Oberlausitzer Kurier:<br>Bautzen, (52.878), Löbau, (33.462),<br>Zittau (33.459), Kamenz (33.587),<br>Bischdorswerda (17.389),<br>Niederschlesischer Kurier:<br>Görlitz (33.587), Niesky (16.089)         |
| Verlag:                                                                                                                                                     | Lokalnachrichten<br>Verlagsgesellschaft mbH<br>02625 Bautzen, Karl-Marx-Str. 4<br>Telefon (0 35 91) 48 17-0<br>Telefax (0 35 91) 48 17-99<br>02826 Görlitz, Dresdener Str. 6<br>Telefon (0 35 81) 47 52-0<br>Telefax (0 35 81) 47 52-73 |
| Geschäftsführung:                                                                                                                                           | Michael Schöbe, Enrico Berger                                                                                                                                                                                                           |
| Anzeigenleitung:                                                                                                                                            | Michael Schöbe                                                                                                                                                                                                                          |
| Redaktionsleitung:                                                                                                                                          | Enrico Berger                                                                                                                                                                                                                           |
| Redaktion:                                                                                                                                                  | Katja Schlenker, Uwe Mensner,<br>Till Scholtz-Knobloch, Steffen Linke<br>Kontakt: redaktion@n-kv-verlag.de                                                                                                                              |
| Druck:                                                                                                                                                      | DDV Druck GmbH<br>01129 Dresden, Meißendorferstraße 2<br>Telefon (0 35 91) 48 17-13                                                                                                                                                     |
| Zustellung:                                                                                                                                                 | LN Zustellung & Service UG<br>Telefon (0 35 91) 48 17-13                                                                                                                                                                                |
| Anzeigenschluss:                                                                                                                                            | Dienstag, 13.00 Uhr, bei Feiertagen<br>Abweichung möglich                                                                                                                                                                               |
| Es gilt die Preiskarte für Anzeigen und Beilagen vom 01.03.2024.                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                         |
| Nachdruck oder Weiterverbreitung von Anzeigen, Grafiken und/oder Artikeln, auch auszugsweise, sind nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages zulässig. |                                                                                                                                                                                                                                         |
| Für die Rücksendung unaufgefordert eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernehmen die Redaktion und der Verlag keine Verantwortung.  |                                                                                                                                                                                                                                         |
| Für Angebote und Inhalte von auf im redaktionellen Teil verwiesenen Internet-Seiten übernimmt der Verlag ebenfalls keine Haftung.                           |                                                                                                                                                                                                                                         |





# Handwerker und Dienstleister wünschen Frohe Weihnachten

## Weihnachtsbäume und ihre Geschichten

Unlängst war ich wieder bei meinem Weihnachtsbäumchen. Bäumchen trifft nicht mehr so zu, denn inzwischen ist dieses in den Jahren zu einem stattlichen Baum herangewachsen. Die Wanderung zu meinem Bäumchen – ich nenne es weiterhin so, schon deshalb, weil wir uns schon seit vielen Jahren kennen – mache ich jedes Jahr. Jedes Jahr unmittelbar Tage vor dem Weihnachtsfest oder am Nachmittag des 24. Dezember. Einmal war ich auch erst Tage danach da, weil die Zeit vor den Festtagen durch weihnachtliche Vorbereitungen knapp geworden war.

Aber das nimmt mir mein Weihnachtsbäumchen nicht krumm. Ich habe den Eindruck, es freut sich jedes Mal, wenn ich wieder da bin. Und ich freue mich dann, wenn ich feststelle, dass es im Jahr wieder ein Stück gewachsen ist.

Aber auch den nachfolgenden Generationen habe ich diese Begegnungen in der Weihnachtszeit mit dem Bäumchen nicht erspart. Allerdings mit einem unterschiedlichen Ergebnis. Während mein Sohn sich an dieser Tradition noch erfreuen konnte, sah es bei der folgenden Generation, zu den nun mal mein Enkel zählt, schon anders aus. Ich hatte schlechte Karten, denn beim Treff am Bäumchen konnte der nichts Außergewöhnliches feststellen. Nicht einmal die alten Eichen konnten ihn begeistern. Ist ja auch klar, es kannte noch keine Bäume, die Eichen genannt werden. Für mich bleibt es in der weihnachtlichen Zeit der schönste Platz. Hier bin ich ungestört, hier ist der Wald noch ursprünglich und unberührt. Und wenn ich Glück habe kann ich einem Buntspecht zusehen, wie er aus dem toten Holz der alten Bäume seine Nahrung mit schnellen, kräftigen und laut widerhallenden Schnabelhieben heraushämmert. Das ist dann das Clockengeläut des Waldes. Nicht so schön wie das Läuten der fernen Kirchenglocken der Stadt, aber immerhin...

Und woher soll denn mein Bäumchen überhaupt wissen, wie sich das Läuten von richtigen Kirchenglocken anhört? Lassen wir also dem Specht die Freude und machen ihn zum Glöckner des Waldes. Einmal hatte ich sogar eine Kerze an einem der vielen Zweige befestigt und entzündet. Im feierlichen Schein des Lichtes tropfte das Wachs auf den Zweig und formte sich beim Erkalten als herabhängendes Lametta. Dem Treiben und Tropfen des Lichtes so zuschauend und dem Läuten der Spechtglocken zuhörend denke ich dann an das Weihnachten der Kindheit. Ich sehe meinen Vater, wie er sich mit dem schön geschmückten Weihnachtsbaum abquält. Die Glaskugeln hängen wie Tränen zwischen den Zweigen herunter: Der Baum ist voller Unmut, weil er kopfüber von einem in das andere Zimmer getragen wird, denn der Kachelofen will zum Ärger meines Vaters einfach nicht warm werden. Demzufolge bleibt die Stube am Weihnachtsabend kalt und in der Hoffnung auf wärmere Stunden wird im benachbarten Zimmer der Ofen in Gang gesetzt und das Fest findet nun dort statt. Ich sehe meine Schwester und mich am Weihnachtsbaum stehend, trotz strengem Verbot der Eltern, auf unredliche Art Süßigkeiten in den Mund steckend.

Das waren die so genannten Fondants, die meine Eltern in den Jahren nach dem Krieg liebevoll und sparsam an einem Zwirnsfaden an den Zweigen des Weihnachtsbaumes gehangen hatten. Später waren es dann Schokoladenkringel,

die von Müttern selbstgebackenen Pfefferkuchen und rote Winteräpfel. Nach Neujahr durften wir Kinder dann ganz offiziell den Weihnachtsbaum plündern.

Für ein Jahr kam nun wieder alles in diese so genannte Weihnachtskiste. Wohl verpackt und geordnet in das alte Zeitungspapier, welches schon jahrelang demselben Zweck diente. Jahre später, als wir uns schon selbst Eltern nannten, wurden wir daran erinnert, wenn sich die Kinder bei Oma und Opa über den Weihnachtsbaum hermachen durften – als krönenden Abschluss noch nach eigenen Vorstellungen nur eine aber dafür die schönste Weihnachtskugel. Die durfte dann zum ewigen Andenken an Oma und Opa mit nach Hause genommen werden. Und das wiederholte sich solange, wie es den Enkelkinder Spaß machte. Von den Kugeln existieren noch heute welche. Für mich sind es die schönsten Christbaumkugeln der Welt, nicht weil sie so bunt sind, sondern weil ihr Inhalt nicht Luft sondern die Erinnerungen an schöne Jahre ist. Schon lange eine eigene Familie setzten wir natürlich wie überall die Tradition mit dem Weihnachtsbaum im Wohnzimmer fort. Bei uns wurde er am Vormittag des Weihnachtstages aufgestellt und geschmückt. Im Laufe des Jahres hatten wir tierischen Zuwachs in der Familie bekommen. Wellensittich Robby erlebte sein erstes Weihnachtsfest in seinem Vogelleben. Neugierig wie so ein Vogel offensichtlich ist, kostete er von vielen Speisen auf der Festtafel. Seine ganze Zuneigung galt aber einem süffigen Wein, wovon er mehrmals einen Schnabel vom Rande des Glases nahm. Übermütig begann er mit seinen Sturzflügen im Zimmer, attackierte den Weihnachtsbaum und landete schließlich in diesem, wo er völlig entkräftet mit einem Bein an einem Zweig kopfüber nach unten, mit offenem Schnabel nach Luft hechelnd, hängen blieb. Seitdem haben wir vor diesen verrückten Vogel diese Sorte Wein nie mehr getrunken. Wir erlebten nicht nur das lustige Weihnachten mit dem Vogel, sondern auch eins mit der Katze. Die machte einmal an diesem stimmungsvollen Abend, völlig aufgedreht von dem guten Essen, einen unerwarteten Sprung in den Weihnachtsbaum, wo sie sich verängstigt aber schaukelnd am Stamm festkrallte und mit ihren großen Katzenaugen die Weihnachtswelt vom Baum aus besah.

Wenn mein Weihnachtsbäumchen, draußen im Wald, all diese Geschichten hören würde, wäre es bestimmt neidisch auf seine Weihnachtsbaumgeschwister. Es hat eigentlich nichts weiter verpasst als besoffene Vögel, verrückte Katzen und plündernde Kinder im und am Weihnachtsbaum. Aber eines habe ich meinem Bäumchen bisher verschwiegen. Dass es nach dem Weihnachtsfest allen echten Bäumen die zum Schmücken in Stuben und auf Balkons, auf Weihnachtsmärkten, Straßen und Marktplätzen, in Einkaufsmärkten und Passagen bald an den Stamm und die schönen Zweige geht. Mit Säge und Beil werden sie zerkleinert, in die Heizung oder auf die Kompostanlage geworfen. Ritsch, ratsch weg ist der Traum vom schönsten Weihnachtsbaum, mit Kugeln, Lichtern und Lametta. Mein Bäumchen bekommt nur einmal im Jahr Besuch von mir, steht nur kurze Zeit im Mittelpunkt. Es lebt aber immer weiter, wird von Jahr zu Jahr größer und schöner.

Klaus Hemmerling (Niesky)



02829 Markersdorf  
OT Gersdorf | Seehäuser 16

Tel: 035829 603 03  
Hdy: 01714306470

*Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest sowie genügend Zeit für die Menschen, die Ihnen nahestehen. Für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen in uns und unsere Arbeit bedanken wir uns ganz herzlich.*



Raum- und Fassadengestaltung

**Olf Jantsch**

Christoph-Lüders-Straße 37  
02826 Görlitz

Tel. 03581/851800  
Fax 03581/855578



**Kundendienst**

Holger Schwerdtner

Ich wünsche allen meinen Kunden und Geschäftspartnern eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.

02923 Horka, OT Biehain, Zur Wasserscheide 9

**0170-4 93 57 35**



- Miele Spezialist
- Küchenstudio
- Hausgeräte
- Gewerbeteknik
- Kundendienst

Jakobstraße 6 • Görlitz  
Tel.: (0 35 81) 40 62 09

*Die Arbeit ruht, es ist soweit, für alle ist nun Weihnachtszeit. ... besinnliche Festtage & einen guten Rutsch.*

www.pielaaundheidrich.de

*Fröhliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr*

wünscht allen Kunden und Geschäftspartnern, verbunden mit einem Dankeschön für Ihr vertrauen



**seit 34 Jahren Ihr Partner im Schwachstrombereich**

Görlitz • Telefon 03581-38 770 • www.m-k.de • kontakt@m-k.de



**Schwerdtner**

BÄCKER SEIT 1937

WIR WÜNSCHEN ALLEN EIN BESINNLICHES Weihnachtsfest UND EINEN GUTEN RUTSCH INS Neue Jahr

BÄCKEREI - KONDITOREI - CAFÉ - PIZZERIA



*Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr*

all unseren Kunden und Geschäftspartnern wünscht



**Frank Tzschoppe**  
02906 Niesky • Plittstraße 2 a  
Tel. 03588-200677 • 0178-3626444  
www.Bauleistung-Tzschoppe.de

*Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!*



**Roland Kohn**

**Feldsiedlung 7, 02829 Friederdorf**  
Mobil: 0176/209 936 60  
Mail: roland\_kohn@web.de

**HTH Service-Seidel-KG**

Inh.: Fliesenlegermeister K.-D. Seidel

Königshainer Straße 52 • 02906 Waldhufen / OT Thiemendorf  
Telefon 03 58 27 77 09 38 • Fax 7 34 61 • Mobil 01 71/99 38 22 0  
E-Mail: fliesenseidel@gmx.de

**Wir wünschen all unseren Kunden und Geschäftspartnern schöne Weihnachtstage und Gesundheit im kommenden Jahr!**

**Fachkräftemangel? Nicht bei uns!**



**TEAM WALKOWIAK**  
DACHDECKER & KLEMPNER

Reichenbacher Straße 134, 02827 Görlitz  
Telefon: + 49 (0) 3581 877 43 25  
Telefax: + 49 (0) 3581 877 43 26  
mail: kontakt@team-walkowiak.de  
web: www.team-walkowiak.de

**Wir sind für Sie da!**

**Fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.**

Das wünschen wir allen Kunden & Geschäftspartnern und sagen Danke für das uns entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr.



**KKOCH**  
Elektro-Installation & Service  
Wolfgang Koch e.K.  
Inh. U. Niemz

02906 Niesky  
Stannewischer Straße 2  
☎ 03588/201229  
www.elektroinst-koch.de

Wir wünschen *Frohe Weihnachten* und ein glückliches neues Jahr allen unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden & Bekannten. Ebenso möchten wir den Moment nutzen und uns für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Wir freuen uns schon jetzt auf ein gemeinsames Jahr 2025.

*Friseur „Sibylle“ e.G.*

*Ihr Salon für moderne Haarpflege, Kosmetik und Fußpflege*

**Schenken Sie Freude in Form eines Gutscheines!**

**Salons:**

- Niesky, Zinzendorfplatz 5  
**03588 207840**
- Niesky, Rothenburger Str. 18  
**03588 205144**
- Mücka, Am Markt 1  
**035893 6543**
- Rothenburg, Bahnhofstraße 3  
**035891 35439**

**Verwaltung:** 02906 Niesky | Neuhofer Straße 21 | **Telefon 03588 204692**

Eishockey

Kellerderby vor den Festtagen

Niesky. Weil die FASS Berlin im letzten Drittel einen Gang zurückschaltete, verloren die Nieskyer Tornados letztes Wochenende nur 0:13 gegen die Hauptstädter. Gerade einmal knapp 200 Zuschauer sind auch kein gutes Vorzeichen für das Kreisderby am **21. Dezember** gegen die Jungfuchse des ES Weißwasser. Die beiden „Kellerkinder“ treten um 18.30 Uhr gegeneinander an. Zum Weihnachtsspiel hat sich immerhin jedoch der Weihnachtsmann angekündigt.

Bildungswesen

Regenbogen über die Neisse hinweg

Görlitz. Katharina Baumann von der DPFA-Regenbogen-Grundschule in Weinhübel hat der Redaktion geschrieben, angeregt durch den Bericht vom September im Niederschlesischen Kurier „Gemeinsame Hochwasserhilfe für Polen und Tschechien“ habe die Schule einen Flohmarkt zugunsten der Hochwasseropfer veranstaltet. Inzwischen sei die Spende über den Förderverein der Regenbogenschule weiterüberwiesen worden. Auf der Homepage bekannt sich die Schule: „Als Grundschule in der Europastadt mit engen Beziehungen nach Polen war es der Schulgemeinschaft ein Bedürfnis, ein Zeichen der Solidarität und interkulturellen Verbundenheit zu setzen.“

Fußball

Dixie-Dörner-Gedenkturnier

Görlitz. Der NFV Gelb-Weiß Görlitz 09 e.V. veranstaltet am Samstag, dem **21.** und Sonntag, den **22. Dezember** in der Jahnsporthalle Görlitz das „Dixie-Dörner-Gedenkturnier“.

An den beiden Wettkampftagen stehen sich in sechs Turnieren und fünf Altersklassen 44 Teams gegenüber – aus Görlitz vom GFC Rauschwalde, dem SSV Germania, dem KS Nysa, dem gastgebenden NFV 09, sowie von der Łużycka Akademia Sportu, ferner Teams aus Zittau, See, Holtendorf, Friedersdorf und dem Oberland. Mit Mannschaften aus Grimma, Dresden, Bischofswerda und Heidenau ist das Teilnehmerfeld letztlich vollständig. Bei einem Verpflegungsangebot starten die G-Junioren am 21. Dezember, 8.00 Uhr, ihnen folgen ab 12.00 Uhr die F-Junioren und ab 17.00 Uhr die Herren. Tags darauf starten um 8.00 Uhr die E-Junioren, ab 13.00 Uhr folgen die B-Junioren und ab 18.00 Uhr die B-Juniorinnen.

Freizeit

Zoo-Kinderrätsel in den Ferien

Görlitz. Ab 21. Dezember bis zum Ende der Weihnachtsferien können sich Besucher an der Tierparkkasse einen kostenlosen Rätselbogen für Kinder abholen. Hier erfährt man etwa, wie sich Tiere an die kalte Jahreszeit anpassen.

Brazilian Jiu Jitsu

Sebastian Ullbrich beißt sich durch



Trotz ausgekugelter Schultersehr erfolgreich: Sebastian Ullbrich

Magdeburg. In Magdeburg fand der „Winter Open Championship European Cup“ im 'Brazilian Jiu Jitsu' (BJJ) statt. Für die noch junge BJJ-Studiengruppe der in Niesky und Görlitz tätigen Kampfkunstschule Goldener Drache war es die erste Turnierteilnahme überhaupt. Mit dabei waren Sebastian Ullbrich, Leiter der Studiengruppe, und sein Schüler Martin. Nach zwei Jahren intensiven Trainings fieberten beide dem Wettkampf entgegen.

Der Wettkampftag begann für die Görlitzer mit einer langen Wartezeit. Während die ersten Kämpfe bereits um 10.00 Uhr starteten, mussten Ullbrich und sein Schüler bis 17.30 Uhr auf

ihren Einsatz warten. Die Anspannung war dementsprechend groß. Doch gleich im ersten Kampf erteilte Ullbrich ein Rückschlag: Bei einem Wurfversuch kugelte er sich die Schulter aus und musste den Kampf aufgeben. Was zunächst nach einem frühen Turnierausgang aussah, entpuppte sich als Zeugnis seines Kampfgeistes. Dank seiner Kenntnisse als Physiotherapeut konnte Ullbrich die Schulter selbst wieder einrenken und trat trotz Schmerzen zu seinem zweiten Kampf an. Mit Willenskraft und technischem Geschick gewann er den Kampf sowohl nach Punkten als auch durch Aufgabe des Gegners. Auch seinen dritten Kampf ent-

schied er für sich. „Ich bin unglaublich stolz auf Sebastian“, so Martin, der seine Kämpfe verfolgte, aber Wettkampferfahrung sammeln konnte. „Trotz der Verletzung weiterzukämpfen und dann auch noch zu gewinnen, das ist einfach unglaublich.“

Schulleiterin Isabel Bastian zeigte sich glücklich: „Es ist fantastisch zu sehen, wie sich unsere BJJ-Gruppe entwickelt hat.“

Am Ende reichte es für Ullbrich für einen zweiten Platz. „Natürlich wäre ich gerne als Sieger vom Platz gegangen“, sagte dieser, „aber unter diesen Umständen bin ich mit der Silbermedaille mehr als zufrieden.“

Benjamin Cem Gencoglu/tsk

Blaulicht

Geladen wegen des Ladekabels

Görlitz. Am Samstagnachmittag teilte ein 77-Jähriger einer Streife der Bundespolizei mit, dass er von einem Unbekannten ins Gesicht geschlagen, dann verfolgt und beleidigt wurde und zudem während der Verfolgung möglicherweise auch zu Fall gebracht werden sollte. Dem Schlag und der Beleidigung ging offenbar ein Streit über ein Ladekabel während einer Bahnfahrt voraus.

Der Streit war während der Zugfahrt von Dresden nach Görlitz entstanden. Der mutmaßliche Angreifer hatte den Senior zunächst darum gebeten, dass dieser den Akku seines Handys mit seinem Ladegerät aufladen solle. Nachdem das spätere Opfer dieser Bitte nachkam, erklärte der Handyeigentümer anschließend, dass dabei das Ladegerät kaputtgegangen sei.

Nach einer gescheiterten Einigung zwischen den Beteiligten eskalierte die Situation. Nach der vorliegenden Schilderung kam es zum Schlag ins Gesicht unmittelbar beim Ausstieg aus dem Zug gegen 13.45 Uhr. In der Görlitzer Bahnhofshalle versuchte der Geschlagene dann, laut auf sich aufmerksam zu machen. Auf dem Bahnhofsvorplatz sollte er später zu Boden gebracht werden. Das Alter des Verfolgers wurde auf 20 bis 25 Jahre, dessen Größe zwischen 1,75 und 1,80 Meter geschätzt. Die Bundespolizeiinspektion Ludwigsdorf sucht nun nach Hinweisen. Bitte richten Sie diese an die Dienststelle unter der Rufnummer (03581) 36 26-0.

lichen Personennahverkehr im ZVON-Gebiet ohne Aufpreis nutzen und können verschiedene kostenlose Leistungen oder Ermäßigungen nutzen.

Ab dem 1. Mai 2025 akzeptieren die Verkehrsunternehmen im ZVON die Gästekarte Oberlausitz. Dazu gehören dann auch die Angebote der Sächsisch-Oberlausitzer Eisenbahngesellschaft mbH (SOEG), der Zittauer Schmalspurbahn, bei der ein einmaliger Historikbeitrag von 10 Euro (normal) beziehungsweise 5 Euro (ermäßigt) pro Tag und Nutzer zu entrichten ist.

tsk

Tourismus

Gästekarte steigert Urlaubsmehrwert



Urlauber brauchen nurmehr den Historikbeitrag lösen – Fahrkartenschalter im Bahnhof Bertsdorf. Foto: Till Scholtz-Knobloch

Region. Die Marketing-Gesellschaft Oberlausitz-Niederschlesien mbH (MGO) und der Zweckverband Verkehrsverbund Oberlausitz-Niederschlesien (ZVON) haben eine Kooperationsvereinbarung zur Integration des ÖPNV-Angebotes in der neuen Gästekarte Oberlausitz unterzeichnet. Die Einführung ist vorerst jedoch nur in der „Modellregion Naturpark Zittauer Gebirge“ geplant und kommt dabei zunächst Besuchern von Zittau, Großschönau-Waltersdorf, Jonsdorf und Olbersdorf zugute. Mit der Karte können Besucher den öffent-

# In Gedenken an unsere Lieben

Danksagung

Wenn sich der Mutter Augen schließen, ihr liebes Herz im Tode bricht. Dann ist das schönste Band zerrissen, denn Mutterliebe ersetzt man nicht.

Wir haben Abschied genommen von unserer lieben Mutti

**Elli Schwarz**

geb. Witschas

und wir danken allen, die uns ihre Anteilnahme ausdrückten.

Wir werden Dich für immer in unseren Herzen tragen!

In Liebe und Dankbarkeit  
**Ihre Kinder Brigitte, Dietmar und Harald**

Förstgen, im Dezember 2024

Wenn die Kraft nicht mehr reicht, dann ist der Tod Erlösung.

Was du im Leben hast gegeben, dafür ist jeder Dank zu klein. Du hast gesorgt für deine Lieben, von früh bis spät, tagaus, tagein. Du warst im Leben so bescheiden, nur Pflicht und Arbeit kanntest du. Mit allem warst du stets zufrieden, nun schlafe sanft in stiller Ruh.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Anneliese Liewald**

geb. Kretschmer  
geb. 12.10.1932 gest. 04.12.2024

In stiller Trauer  
**Sohn Uwe Liewald mit Marita**  
**Tochter Martina Franke**  
**Enkelkinder Andreas Liewald,**  
**Katrin Grasser,**  
**Thomas Franke mit Viktoria**  
**ihre Urenkel Max, Janosch, Jakob und Emilia**

Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 21.12.2024, um 13.00 Uhr im Bestattungshaus Barthel in Niesky statt.

Anschließend wird die Urne auf dem Friedhof in Zentendorf beigesetzt.

Wir danken allen ganz herzlich, die unserem lieben

**Wolfgang Fischmann**

auf vielfältige Weise ihre Anteilnahme bekundet haben.

Besonderer Dank gilt dem SAPV-Team, dem Pflegedienst Preuß, der Rednerin Frau Dittrich und dem Bestattungshaus Barthel.

**Im Namen aller Angehörigen Karin Fischmann**

Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt, dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.

**Alexander - Axel - Brendel**

\* 14.04.1959 + 09.12.2024

In unvergesslicher Liebe  
**Deine Manuela**  
**Deine Mutti Ingrid**  
**Deine Geschwister**  
**Frank, Undine und Gabriele**  
**mit Familien**  
**Deine Schwiegermutter Sigrit**

Niesky, im Dezember 2024

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Kreis der Familie.

Jede Erinnerung ist wie ein kleiner Engel, der das Herz wärmt und Trost spendet.

Herzlichen Dank

sage ich allen Verwandten, Freunden und Nachbarn die sich in stiller Trauer mit mir verbunden fühlten und ihre Anteilnahme beim Abschiednehmen von meinem lieben Ehemann

**Andreas Spretz**

zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt den Schwestern der Diakonie Niesky sowie dem Bestattungsunternehmen Hinz insbesondere Frau Dutschmann.

In Liebe  
**Seine Kerstin**

Niesky, im Dezember 2024

Egal wie weit du entfernt bist, du bist immer bei uns in der Nähe und zwar in unseren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, guten Papa, unserem Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager und Onkel



**Horst Kramosch**

\* 29.07.1935 † 12.12.2024

In stiller Trauer  
**Ehefrau Wiltrud**  
**Sohn Andreas mit Heike**  
**Schwiegertochter Martina**  
**seine geliebten Enkel und Urenkel**  
**im Namen aller Angehörigen**

Görlitz, Kunnerwitz

Die Trauerfeier findet im Familienkreis statt.

**Auferstehung ist unser Glaube**  
**Wiedersehen unsere Hoffnung**  
**Gedenken unsere Liebe**

Meine liebe Ehefrau, unsere herzensgute Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Tante und Cousine

**Elli Schenka**

geb. Käsche  
\* 09.09.1934 † 11.12.2024

schief nach einem erfüllten Leben im Kreise der Familie in ihrer Nieder-Mühle ein.

In stiller Trauer  
**Dein Ehemann Joachim**  
**Sohn Michael mit Liane**  
**Tochter Silke mit Michael**  
**Enkelkinder Martin mit Susann,**  
**Lisa mit Frank und Max mit Eleni**  
**Urenkel Karl, Johann und Aaron**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 03.01.2025, um 13.00 Uhr in der Kirche zu Ebersbach mit anschließender Urnenbeisetzung statt.

# In Gedenken an unsere Lieben

Wir lassen dich in Liebe gehen  
und begleiten dich mit all unseren Gedanken.

## Bernd Pawlowski

geb. 28.12.1953    gest. 12.12.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen Abschied  
**Ehefrau Monika**  
**Sohn Matthias mit Katrin**  
**Sohn Thomas**  
**Sohn Sven mit Gudi**  
**Tochter Antje mit Dietmar**  
**Deine Enkelkinder**  
**Rico, Travis, Dominik und Quentin**  
**Schwester Gabi mit Familie**  
**sowie alle Anverwandten**

Görlitz, Dresden Zschopau

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Dienstag, dem 14.01.2025, um 10.30 Uhr im  
Krematorium Görlitz statt.

Bestattungshaus Fieber

26867601\_001824

Wir nehmen Abschied von

## Manfred Mrusek

\* 2.6.1941    † 22.11.2024

In stiller Trauer  
**seine Kinder Kerstin, Monika, Stefanie,**  
**Elene und Torsten mit Familien**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

26709601\_001824

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist und eine Last fallen lassen,  
die man lange getragen hat, das ist eine wunderbare Gnade.



## Christa Sommer

geb. Rössel  
\* 15.06.1930    † 15.12.2024

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen Abschied  
**Tochter Gerlinde mit Hans-Jürgen**  
**Sohn Christoph mit Christine**  
**Tochter Johanna mit Jens**  
**Tochter Elke**  
**ihre geliebten Enkel und Urenkel**  
**ihre Schwester Heidi mit Friedhelm**  
**im Namen aller Angehörigen**

Friedersdorf

Der Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Donnerstag, den 02.01.2025, um 13.00 Uhr in der Kirche  
zu Friedersdorf statt.

Bestattungshaus Fieber

26951001\_001824

Nichts stirbt, was in Erinnerung bleibt.  
Was bleibt, ist die Liebe und deine Jahre voller Leben  
und das Leuchten in den Augen aller, die von dir erzählen.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Ehemann,  
unserem Vati, Opa, Bruder und Freund

## Lutz Henker

geb. 21.09.1959    gest. 13.12.2024

In Liebe  
**Deine Andrea**  
**Caroline mit Christoph und Lilly**  
**Oliver mit Katharina, Heidi und Moritz**  
**Deine Geschwister Sabine, Andreas, Katharina,**  
**Eckhard, Bernd und Ute**  
**mit Familien sowie Hete**  
**und alle Angehörigen und Freunde**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,  
dem 03.01.2025, um 13.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Niesky statt.

Sproitz, im Dezember 2024

26859501\_001824

Dem Auge fern, dem Herzen nah.

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in unserer  
Trauer mit uns verbunden fühlten  
und ihre Anteilnahme auf vielfältige  
Weise zum Ausdruck brachten.

## Gerhard Wagner

Ein besonderer Dank gilt dem Redner Herrn Wolter,  
dem Bestattungshaus Barthel und dem  
Blumenladen Friedrich.

In stiller Trauer  
**Seine Kinder mit Familien**

Rietschen, Döbschütz, im Dezember 2024

26893101\_001824

26673601\_001824

## Danksagung



## Anneliese Freytag

## Herzlichen Dank

allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige  
und liebe Weise zum Ausdruck brachten.

Ein besonderer Dank gilt dem Team des  
Flieger-Hauses im Seniorenzentrum der Diakonie  
St. Martin in Rothenburg für die fürsorgliche und  
liebvolle Pflege, dem Hausarzt Herrn Hoppenz,  
der Station 3 sowie der Seelsorge im Emmaus  
Krankenhaus Niesky, Herrn Pfarrer Jordanov für  
seine tröstenden Worte, dem Bestattungshaus  
Barthel für die hilfreiche Unterstützung und  
Begleitung sowie dem Blumenhaus Laupitz  
für den sehr schönen Blumenschmuck.

In dankbarer Erinnerung  
**Tochter Liane**

Klitten, im Dezember 2024

26845201\_001824

Ihr sollt nicht um mich weinen, ich habe ja gelebt,  
der Kreis hat sich geschlossen, der zur Vollendung strebt.  
Glaubt nicht, wenn ich gestorben, dass wir uns ferne sind;  
es grüßt euch meine Seele als Hauch ein Sommerwind.  
Und legt der Hauch des Tages am Abend sich zur Ruh,  
send ich als Stern vom Himmel euch meine Grüße zu.

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von  
meiner lieben Ehefrau, Mutter, Oma und Uroma

## Siegmunde Eckardt

geb. Hänsel aus Sänitz  
\* 02. Februar 1940    † 09. Dezember 2024

In Dankbarkeit für die vielen gemeinsamen Jahre  
**Ihre Ehemann Peter**  
**Ihr Sohn Henryk mit Miren**  
**Enkeltochter Marika mit Stefan und Leni**

Auf Wunsch der Verstorbenen findet die  
Trauerfeier im engsten Familienkreis statt.

Bestattungshaus  
DASGER GMBH

26648601\_001824



Nichts stirbt, was in Erinnerung bleibt.  
Was bleibt, ist deine Liebe und deine Jahre voller Leben  
und das Leuchten in den Augen aller, die von dir erzählen.

Traurig müssen wir Abschied nehmen  
von meiner lieben Mutti

## Hildegard Röhle

geb. Gantke  
\* 18.12.1927    † 13.12.2024

In Dankbarkeit:  
**Deine Tochter Monika und Wolfgang**  
**Deine Enkel Dani, Netti, Adi, Fränze und**  
**Mario mit Familien**  
**im Namen aller Angehörigen**

Zoblitz, im Dezember 2024

Die Trauerfeier mit Überführung findet am Montag, dem 23.12.2024, 11Uhr auf dem  
evangelischen Friedhof in Löbau statt. Von Blumen bitten wir freundlich abzusehen.

26982401\_001824

Und immer sind da Spuren  
von Katrin, in unseren Gedanken,  
Bildern und Augenblicken.  
Sie machen uns beim Erinnern  
glücklich und traurig  
und lassen unsere geliebte  
Katrin nie vergessen.



## Katrin Wieners

**D** ... allen, die Katrin auf ihrem letzten Weg begleitet haben  
**A** ... unserer Familie sowie allen Verwandten, Freunden,  
**N** ... Nachbarn, Bekannten und Kollegen/innen  
**K** ... für Blumen, Zuwendungen sowie gesprochene  
oder geschriebene Worte  
**E** ... für liebevolle Umarmungen, wenn die Worte fehlten

Es war uns ein großer Trost zu erfahren, wie geachtet und  
beliebt unsere herzensgute Katrin war.

Ein besonderes Dankeschön gilt Herrn Pfarrer Lichterfeld  
für seine einfühlsame und lebensbejahende und zu Herzen  
gehende Predigt.  
Wir danken der Gärtnerei Czyron für den wunderschönen  
Blumenschmuck, dem Team vom Gasthof „Kunnersdorf“ für  
die freundliche Bewirtung sowie dem Bestattungshaus Ullrich,  
insbesondere Frau Schär-Jäger für die umsichtige und  
würdevolle Begleitung.

Wir sind dankbar für die schöne gemeinsame Zeit, die wir  
mit Katrin verbringen durften. Wir werden dich für immer in  
unseren Herzen behalten.

**Stefan und Aloys Theodor**

26966301\_001824

# In Gedenken an unsere Lieben

## Danksagung

Manche Menschen betreten unser Leben und begleiten uns eine Weile.  
Manche Menschen bleiben für immer, denn Sie hinterlassen ihre Spuren in unserem Leben.

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen von Frau

## Christa Michalk

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Barthel, der Rednerin Frau Dittrich sowie dem Blumenhaus Püschel.

In liebevoller Erinnerung:  
**Sohn Hartmut  
im Namen aller Anverwandten**

Mückenhain, im Dezember 2024



Was bleibt, sind Liebe,  
Dankbarkeit und Erinnerung.

## Danksagung

Herzlichen Dank sagen wir allen, die meine liebe Ma auf ihrem letzten Weg begleitet haben und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.  
Ein besonderer Dank gilt der Seniorenresidenz „Haus am Wald“, Herrn Pfarrer Schwäbe, dem Bestattungshaus Barthel, dem Blumengeschäft Astrid Püschel sowie den Kameraden der FFW Horka.

In liebevoller Erinnerung  
**Sohn Peter mit Manuela  
im Namen aller Angehörigen**

Horka, im Dezember 2024

## Johanna Hänsch



Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.  
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.  
Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die uns zum Abschied von meinem lieben Mann und unserem lieben Vati

**Siegfried Ullrich**  
geb. 14.04.1933 gest. 27.11.2024

ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank geht an das Hildegard Burjan Heim Görlitz, WB 1, dem Team der Arztpraxis Frau Dipl.-Med. B. Krahl und der Physiotherapeutin Frau Urban sowie dem Bestattungshaus Fieber.  
Wir danken all jenen, die uns in all den Jahren helfend, unterstützend und in liebevoller Treue an seiner und unserer Seite standen.

In liebevoller Erinnerung  
**Ehefrau Hannelore  
Sohn Peter und Tochter Elke mit Familien**

Görlitz und Markersdorf, im Dezember 2024

26952701\_001824

## Vier Jahre ohne Dich

## Norbert Geppert

\* 13.06.1957 † 20.12.2020



Wir vermissen Dich so sehr  
**Deine Töchter Sandra  
und Diana mit Familien**

26906201\_001824

**Du hast ein gutes Herz besessen,  
nun ruht es stillt und unvergessen.**

Für uns alle unfassbar ist der plötzliche Tod von meinem lieben Vater, unserem herzenguten Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

## Erhard Winkler

\* 9. Juli 1950 † 7. Dezember 2024

In Liebe und Dankbarkeit  
**René mit Sandra  
Emely, Michelle und Tobias  
Doris mit Reinhard  
Gerd-Rainer mit Petra  
sowie alle Anverwandten**

Seine Urne wird im Familienkreis beigesetzt.

26442301\_001824

## Nachruf

Traurig nehmen wir Abschied von unserem ehemaligen Mitarbeiter

## Olaf Scholtz

der nach langer Krankheit viel zu früh verstarb.

Während seiner Arbeit bei uns haben wir ihn als engagierten und freundlichen Mitarbeiter kennen und schätzen gelernt.

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Familie und seinen Freunden.

**Geschäftsführung, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter  
der Bürgerhaus Niesky GmbH**

26987501\_001824

Beim Abschied wird uns oft erst klar,  
wie kostbar jeder Moment doch war...

Wir nehmen Abschied von

## Wolfgang Meißner

\* 14.5.1939 † 22.11.2024

Immer in unseren Herzen  
**Sohn Torsten mit Petra und Susanne  
Schwester Brigitte  
sowie alle Anverwandten**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 10.1.2025, 12.30 Uhr im Urnenfeerraum des Görlitzer Krematoriums statt; anschließend wird die Urne beigesetzt.

Trauerhaus Fam. Torsten Meißner,  
Königstr. 168, 42853 Remscheid

25770401\_001824

Mit dem Tod eines geliebten Menschen verliert man vieles, die Trauer hört niemals auf, sie werden uns an dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und dich nie vergessen lassen.



Plötzlich und unerwartet, für uns alle unfassbar verstarb unser geliebter Bruder, Schwager und Onkel

## Matthias Stahr

\* 09.01.1969 † 16.11.2024

In stiller Trauer nehmen wir Abschied  
**Deine liebe Mama  
Deine Schwester Bettina mit Familie  
Deine Schwester Sabine mit Familie  
Deine Nichte Melanie**

Die Trauerfeier findet mit Urnenbeisetzung im engsten Familienkreis statt.

27026201\_001824

Scheidet die Mutter aus dem Leben, können Worte Trost kaum geben, doch bleibt zurück für alle Zeit, die Liebe und die Dankbarkeit.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meiner lieben Mama, unserer Schwester, Schwägerin und Tante

## Edith Lachmann

geb. Hilbrich  
\* 21.08.1939 † 10.12.2024

In liebevoller Erinnerung  
**Ihre Tochter Ina  
Schwester Gisela mit Sohn Markus  
Schwester Renate mit Fritz  
Carsten und Claudia mit Familien  
Schwägerin Gretel mit Familie  
sowie alle Anverwandten**

Die Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof in Niesky.

26721001\_001824

Aus unserem Leben bist Du gegangen, in unseren Gedanken lebst Du weiter.



Wir nehmen traurig Abschied von meinem Bruder, Schwager und Onkel

## Waldemar (Waldi) Schäfer

\* 10. Juli 1960 † 15. Dezember 2024

In stiller Trauer  
**Seine Schwester Adelheit mit Lutz  
im Namen aller Angehörigen**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

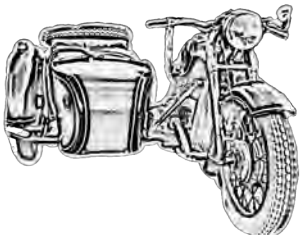
Bestattungshaus Dräger

26916601\_001824

Je schöner und voller die Erinnerung, desto schwerer ist die Trennung.  
Aber die Dankbarkeit verwandelt die Erinnerung in stille Freude.  
Man trägt das vergangene Schöne, wie ein kostbares Geschenk in sich.

## Enrico Hänsch

\* 21.07.1973 † 09.12.2024



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
**Ehefrau Kathrin  
Söhne Lucas mit Sandra und Tobias mit Lea  
Eltern Monika und Siegfried  
Bruder Daniel mit Nicole und Kindern  
Schwiegermutter Christa  
Schwager Frank  
sowie alle Anverwandten**

Das Requiem findet am Montag dem 30.12.2024, um 11.30 Uhr in der St. Josef Kirche in Niesky statt.

Um 13.30 Uhr verabschieden wir uns in der Trauerfeierhalle auf dem Waldfriedhof von Enrico und setzen dann seine Urne bei.

27034201\_001824

Du bist für immer von uns gegangen, aber wirst für immer in unserem Herzen bleiben.

## Herzlichen Dank

überwältigt von den vielen Beweisen aufrichtiger Anteilnahme, sei es durch stillen Händedruck, herzlich geschriebenen Worten, Blumen und Geldzuwendungen sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte unserer lieben Mutter

## Gerda Frenzel

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten, der FFW Rothenburg, der Rednerin Fr. Kluge, dem Bestattungshaus Dräger und dem Solotrompeter ganz herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem SAVP-Team See und dem Hospiz „Haus am Wege“ in Niesky für die liebevolle Betreuung auf ihrer letzten Reise.

Im Namen aller Angehörigen  
**Ihre Kinder Petra, Egbert und Karin mit Familien**

26657301\_001824



# Wir wünschen Frohe Weihnachten

## ... damit Ihr Fahrzeug immer gut rollt!



**1a autoservice** Mühlbach  
AM WAGGONBAU 2  
02906 NIESKY  
Tel. 03588 203330



**Frohe Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2025!**

Schmiedeweg 30  
D-02906 Waldhufen  
OT Nieder Seifersdorf  
Tel.: +49 35827/7898-0  
+49 171/9 77 32 66  
info@halla-autoteile.de  
www.halla-autoteile.de



## Ronald Halla

### FAHRZEUGTEILE

Wir bedanken uns bei allen Kunden und Geschäftspartnern für die Unterstützung und das Vertrauen und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.



**Ersatzteile für Kraftfahrzeug-, Land-, Forst- und Gartentechnik**



Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

**AUTO SERVICE Schmidt**  
Ihr Kfz-Meisterbetrieb in Sachsen  
Mechanik, Karosserie, Lack und mehr

Am Park 7, OT Jänkendorf, 02906 Waldhufen  
Telefon: (0 35 88) 20 17 65, Fax: 20 17 66,  
www.schmidt-autoservice.net  
Lackier-Center Gewerbering 1, 02828 Görlitz  
Telefon: (0 35 81) 31 81 10, Fax: 31 81 11



## Frohe Weihnachten!

Der Jahresausklang ist eine spannende Zeit: Das vergangene Revue passieren lassen und mit Neugier auf das kommende blicken. Wir bedanken uns für die vielen schönen Momente, die wir mit Ihnen erleben durften und wünschen uns, dass im kommenden Jahr noch viele weitere solcher Ereignisse dazu kommen! Herzlichen Dank!

Wir wünschen eine friedvolle Weihnachtszeit und viel Kraft, Glück und Frohsinn für das kommende Jahr!



**SKODA KLISCHE**

**Autohaus Klische GmbH**  
Girbigsdorfer Straße 24, 02828 Görlitz  
Tel.: 03581 704910, service@skoda-klische.de

### Fitness für das Autolicht

An Lack, Frontscheiben, Felgen und Spiegeln putzen und wienern wir weg, was die eisige Wetterfront uns so beschert. Dabei sollten wir Scheinwerfer und Heckleuchten nicht vergessen, denn gerade sie bringen in Herbst und Winter Licht ins Dunkel. Sind sie mit Schmutz und Matsch verdeckt, schwindet die Sicht in Minutenschnelle, der Gegenverkehr wird geblendet. Anbei einige Tipps, wie die Kunststoffscheiben unbeschadet Kälte überstehen und uns sicher ans Ziel bringen.

#### Schonend enteisen

Was der Windschutzscheibe schadet, tut den sensiblen Scheinwerferscheiben aus Kunststoff, die mit einer feinen Lackschicht als UV-Schutz versehen sind, erst recht nicht gut. Eiskratzer hinterlassen darauf schnell Riefen. Ist der Schutzlack erst einmal angegriffen oder nicht mehr vorhanden, dringen UV-Strahlen ungehindert in die Abschlusscheiben ein und führen zu irreparablen Schäden. Achtung: Niemals heißes Wasser über die Scheinwerfer gießen! Große Temperaturunterschiede können je nach Bauart des Scheinwerfers zu strukturellen Schäden führen.

#### Richtig säubern

Man nehme ein weiches Tuch, viel Wasser, etwas Autosham-poo oder Spülmittel. Die sanfte Waschart verspricht unabhängig von den Lichtquellen die besten und schonendsten Reinigungsergebnisse. Je eher Hand angelegt wird, desto besser. Auf die Wagenwäsche zu warten, reicht meist nicht. Hartnäckiger Schmutz wird vorher eingeweicht. Hände weg von Fliegenschwämmen und Trockenreinigung. Auch hochentwickelte Lacke halten diesen mechanischen Belastungen nur begrenzt stand.

#### Spezialmittel wählen

In Autos mit einem Abblendlicht von über 2.000 Lumen Lichtstrom sowie in seit April 2000 zugelassenen Fahrzeugen mit Xenon-Licht arbeiten Scheinwerfer-Reinigungsanlagen. Ins Wischwasser gehört im Winter nicht nur Frostschutz, es sollte auch speziell für die empfindlichen Polycarbonat-Scheiben zugelassen sein. Beim Kauf also auf Hinweise wie „Kunststoffverträglich“ oder „für Polycarbonat geeignet“ achten.

#### Versiegelung durchführen

Die einfachste Lösung ist Heißwachs in den Autowaschanlagen. Wasser und Dreck perlen für eine bestimmte Zeit besser ab. Allerdings lösen die Wassermittelzusätze der Scheinwerfer-Reinigungsanlagen die Versiegelung auch schnell wieder. Im Handel gibt es Produkte mit Nanopartikeln, die auf die Abschlusscheiben aufgetragen werden und Schutz versprechen.

### Ausreichend Wischwasser füllen

Das Leid jedes Autofahrers: Bei schlechtem Wetter und in der dunklen Jahreszeit geht die Hand öfter an den Wischerhebel als gewöhnlich. Die Anzeige leuchtet gefühlt wöchentlich. Es macht also Sinn, eine Wischwasser-Reserve für die Scheinwerfer-Reinigungsanlage sowie die Front- und Heckscheibe an Bord zu haben. Tipp: Wer eine Fertigmischung kauft, muss beim Mischen nicht umständlich zirkeln.

### Mangelhafte Scheiben tauschen

Steinschläge, UV-Licht, Insektenfriedhöfe – irgendwann ist jede Kunststoffscheibe entweder milchig, rissig oder zerkratzt. Der Handel wirbt für die Do-it-yourself-Reparatur mit den verschiedensten Polituren und Schleifpapieren. Doch Vorsicht: Das Material hat keine Herstellerqualität, und das Know-how der Laien hat besonders beim Auftragen der dünnen Lackschicht seine Grenzen. Selbst professionelle Lackierer sind nicht in der Lage, den Lack so gleichmäßig und dünn wie der Scheinwerfer-Hersteller aufzutragen. Oft entsteht danach gefährliches Streulicht, schlimmstenfalls rauscht man mit derart „aufbereiteten“ Scheinwerfern noch durch die HU. Da hilft nur der Tausch in der Werkstatt.

Quelle: Kfz-Gewerbe

### Auto von Eis und Schnee befreien

Bei der Teilnahme am Straßenverkehr sollte die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer immer an erster Stelle stehen. Im Winter ist es wichtig, dass Sie Ihr Fahrzeug von Eis und Schnee befreien. Sie sind sogar zum Eiskratzen verpflichtet.

Wer einfach nur ein „Guckloch“ in der Frontscheibe freikratzt, begeht eine Ordnungswidrigkeit und gefährdet die Verkehrssicherheit. Sie müssen den Wagen, bevor Sie die Fahrt antreten, soweit freikratzen, dass Sie problemlos durch alle Fenster und in alle Spiegel schauen können.

Zudem muss das Kennzeichen stets sichtbar sein. Sollte sich Schnee auf dem Dach angesammelt haben, so müssen Sie auch diesen entfernen. Wenn Sie das Fahrzeug vor dem Fahrtantritt im Winter nicht fahrtauglich machen, werden die jeweiligen Ordnungswidrigkeiten wie folgt geahndet: Mit zugeschnittenem Kennzeichen gefahren – fünf Euro, nur das „Guckloch“ in der Frontscheibe freigekratzt – zehn Euro, das Autodach nicht von Schnee befreit – 25 Euro.



**Freie Werkstatt**

Christoph-Lüders-Straße 34-36  
02826 Görlitz  
☎ 03581/766661, Fax 766657  
e-mail: goerlitz@autoservice-ludewig.de

**Frohe Weihnachten** und ein gesundes neues Jahr, mit einem Dankeschön für Ihre Treue!

★★★★★

Schenkhäuser 1  
02829 Markersdorf/Gersdorf  
☎ 035829/60450, Fax 60451  
e-mail: gersdorf@autoservice-ludewig.de





Harald Siegemund – Kfz-Meister  
Am Festplatz 7  
D-02956 Rietschen

Ich wünsche meinen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein unfallfreies neues Jahr!



**Autoservice Baum**  
– Meisterbetrieb –

**Reparaturen  
Ersatzteile  
Reifendienst**

Hauptstraße 14  
02923 Hähnichen / OT Quolsdorf  
☎ 0171-2173007

**Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.**



## RENAULT 5 E-TECH ELEKTRISCH

PREMIERE AM 11. JANUAR 2025!



Renault 5 E-Tech elektrisch Techno 150 Comfort Range  
ab mtl. leasen **261 €**

Renault 5 E-Tech elektrisch 150 Comfort Range: Stromverbrauch kombiniert (l/100 km): 15,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 0; CO<sub>2</sub>-Klasse: A.

Leasing: Renault 5 E-Tech elektrisch Techno 150 Comfort Range Fahrzeugpreis: 28.853,50 €. Leasingsonderzahlung: 3.400 €. Laufzeit: 48 Monate. Gesamtleistung: 40.000 km. Monatsrate: 261 €. Gesamtbetrag: 15.887,20 €. Ein Kilometerleasingangebot für Privatkund/-innen von Mobilize Financial Services, Geschäftsbereich der RCJ Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis 31.12.2024. Abb. zeigt Sonderausstattung.

• 18-Zoll-Leichtmetallräder "Techno" • Ladestandsanzeige auf der Motorhaube • Klimaautomatik • OpenR Link Infotainmentsystem 10,1-Zoll • Adaptiver Tempopilot

**Am besten: Büchner!**  
www.AmbestenBuechner.de

**Autohaus Büchner GmbH**  
Renault Vertragspartner

**Görlitz**  
Schlaurother Allee 1  
Tel: 03581/73 22 0

**Weißwasser**  
Industriestraße West 4  
Tel: 03576/21 999 0

**Bautzen**  
Neusalzaer Str. 39  
Tel: 03591/31 21 0

**Neustadt**  
Bischofswerdaer Str. 72  
Tel: 03596/93 89 0

**Zittau - Mittelherwigsdorf**  
Löbauer Str. 2 a  
Tel: 03583/77 03 80

facebook: ambestenbuechner  
instagram: ambestenbuechner